

LE REMIDAIR

Le journal français du sud-ouest ontarien

13ième année

No 19

Windsor, le 12 juin, 1979

30 ¢

Ouverture officielle de L'Essor Près de 1,000 personnes attendues, le Dr. Bette Stephenson, conférencière invitée

Windsor A. H. — Quatre jours de festivités marqueront l'ouverture officielle de l'école secondaire française L'Essor, à St-Clair Beach, dans le comté d'Essex, les 25-26-27 et 28 octobre '79.

Afin de faire de cette ouverture une fête tout à fait spéciale, les deux comités consultatifs de langue française de Windsor et du comté d'Essex ont formé un comité ad hoc responsable de tracer un programme social et récréatif qui feront de ces quatre jours un événement dont on se rappellera longtemps. Ce comité se compose de Madeleine Leal, Bill St-Pierre, Rosaire Sylvestre, du CCLF du comté et de René Marier et Jean Brulé de celui de la ville de Windsor, ainsi que des deux présidents des CCLF's Roger Boivin et Aurèle Bénétou qui préside également ce comité ad hoc. En plus, M. Paul Chauvin, directeur de l'école et M. Peter VanderVoort, surintendant du comté assistent aux réunions à titre de personnes ressources.

Il a été décidé que le 25 octobre de 19h00 à 22h00, ce sera porte-ouverte. Tout sera naturellement en place, puisque les élèves seront dans l'école depuis déjà septembre. Le comité étudiant sera aussi en fonction et fera les honneurs de guider les invités à un tour de l'école. Il y aura café, canapés et amuse-gueules.

Les 26 et 27 octobre, il y aura disco-rock, concert de la Fanfare de la Marine de Toronto et grand spectacle. Les engagements ne sont pas encore tout à fait au point, on nous donnera plus de détails plus tard.

Le 28, ce sera l'ouverture officielle. M. Chauvin remarque que le gymnase peut contenir 850 personnes. Une liste de 250 invités spéciaux est à se mettre à date et les autres 600 billets seront distribués à ceux qui en feront la demande.

de quand ils seront disponibles: premier arrivé, premier servi. Pour ce qui est du conférencier d'honneur, il a été décidé, après délibérations qu'il était de mise d'avoir le ministre de l'éducation Mme Bette Stephenson pour adresser la parole en ce jour mémorable de l'ouverture officielle de cette école secondaire française.

Pour ouvrir la cérémonie, il a été convenu que ce soit un membre du clergé catholique de réciter la prière, puisque la plupart des élèves qui fréquenteront cette école publique sont des francophones catholiques. Les autres invités spéciaux seraient des membres des Conseils scolaires et municipaux, quelques politiciens qui ont manifesté un appui constant à l'obtention de l'école, les présidents d'organismes francophones, les directeurs des écoles françaises qui alimenteront cette école secondaire, des membres du ministère de l'éducation et des membres du clergé des paroisses françaises et bilingues.

M. Paul Chauvin annonce qu'à date, 420 élèves sont in-

scrits pour septembre et que 20 professeurs sur 24 sont embauchés (voir On parle d'eux en page 5). Il est très confiant qu'en dedans de 5 ans, les inscriptions se chiffreront à 750. Il remarque également que 3 autobus, avec une capacité de 80 sièges chacun, du Chatham Coach Line transporteront les élèves de Windsor à l'école. M. Roger Boivin, président du CCLF de Windsor souligne que cette compagnie a été choisie à cause des services additionnels qu'elle offre: par exemple, les passes d'autobus données aux élèves pourront également être utilisées sur les autobus réguliers de Chatham Coach Line qui a un service de 4 autobus par jour de Windsor à Chatham et vice versa. Si ces mêmes élèves manquent l'autobus scolaire ou décident de rester à l'école après la fin des classes, ce ne sera pas un problème. La compagnie a décidé de modifier son itinéraire d'autobus réguliers pour passer près de l'école L'Essor. Alors, selon M. Boivin le service sera plus qu'adéquat.

On peut passer de belles vacances chez nous

Windsor T. L. — Ce n'est pas nécessaire de voyager six milles et des milles pour s'amuser durant l'été. En fait, un très grand nombre d'activités, variant d'un cours d'anglais à un tour du comté d'Essex en avion, sont disponibles aux résidents des comtés d'Essex et Kent.

D'abord, à Windsor, le choix d'activités est immense. Il y a plusieurs piscines ouvertes au public. Entre autres, il y a celle au collège St-Clair et celle d'Adie Knox Herman à 1551 ouest rue Wyandotte. Pour une liste des piscines, les dates et temps d'ouverture, téléphoner au département de

récréation à 255-6270. Des leçons de natation seront données aux jeunes et aux adultes intéressés. Pour d'autres détails, signaler le numéro ci-dessus.

Le YMCA-YWCA aussi offre des leçons de natation pour les jeunes et adultes. En plus, ils offrent des leçons de tennis, de raquet ball, de danse-disco, de footing (jogging), de "scuba diving", etc. Des examens d'état physiologique sont aussi disponibles au public. Le YM-YWCA offre aussi un cours aux propriétaires de piscines pour leur en-

suite à la page 3

Bal des Roses '79



Le point culminant de la soirée du Bal annuel de la FFCF fut l'hommage spécial rendu à Mme Thérèse Hamel pour ses vingt années au service de la FFCF au cours desquelles elle a oeuvré à plusieurs échelons de l'association: membre, présidente locale, régionale et cinq ans à la vice-présidence nationale. Mme Marielle D'Aoust lui a lu une adresse de circonstance et les régions de Windsor-Essex-Kent et de Toronto lui ont offert une magnifique figurine en porcelaine, qu'elle admire sur la photo du haut, en compagnie de mesdames Françoise Rivest, présidente régionale et Marielle D'Aoust adjointe. Dans son mot de remerciement, Mme Hamel a remarqué qu'elle n'a pas l'intention de prendre sa retraite de la Fédération, mais qu'elle demeure un membre actif et intéressé à la cause. Mme Rivest a remercié ses compagnes des sections pour l'appui constant qu'elles lui apportent et plus particulièrement Mme Madeleine Leal, de St-Joachim pour le succès de cette belle soirée. Elle note aussi le fait que plusieurs invités au banquet célèbrent des anniversaires importants, entre autres: Adrien et Rolande Lehoux, 30e anniversaire de mariage, M. et Mme Jules Baribeault leur 25e, Richard et Angèle Pinsonneault, leur 23e, M. et Mme Felix Pinsonneault, leur 24e. On remercie également les représentants des médias: Claude Hurlbut de CBEF, Aurèle Bénétou de CBEFT et mesdames Charlotte Morgengais et Agnès Paquette du Rempart.

Le voyage à Montréal par Nordair a été gagné par Mme Marcelle Roy de Paincourt; autres prix de présence ont été gagnés par Rachel Trépanier, Clément Charron, Polydore Chauvin, Pauline Gagné et Thérèse Hamel. C'est l'orchestre de la famille Norman Pitts de Chatham qui faisait les frais de la musique. Les invités ont sautillé jusqu'aux petites heures du matin.

Où aller le 24 juin?

Windsor A. H. —

24 juin, fête des canadiens-français, date populaire, puisque 4 événements qui touchent de près les francophones sont annoncés dans le calendrier des événements: Porte-ouverte à l'école secondaire L'Essor, Graduation des finissants du Commerce, voyage à Plantagenet d'un bon nombre d'élèves francophones du comté et fête de la St-Jean. Il y a sûrement un manque de communication quelque part, de remarquer M. Joseph Blanaire, directeur-adjoint de l'école du Sacré-Coeur. Il confirme le fait, souligné par M. Aurèle Bénétou, conseiller scolaire d'Essex, que c'est à la demande des directeurs des écoles élémentaires françaises que l'on fait une porte-ouverte à l'école secondaire L'Essor avant la fin de l'année scolaire afin de donner aux élèves des 8e surtout, "the feel of the new school" comme

le disait M. Bénétou.

"Il est regrettable, cependant, de dire M. Blanaire, que ce soit le 24 juin, alors que beaucoup d'élèves francophones des 7e et 8e seront à Plantagenet durant cette fin de semaine; et aussi un jour de semaine serait plus pratique pour les écoles.

C'est un peu dans cette optique que M. Jean-Paul La-treille, président du comité des fêtes de la St-Jean voit cette multiplicité d'activités le même jour. "Nous préparons de longue date, cette fête des canadiens-français à laquelle tous les francophones du comté et de la ville sont invités et voilà que soudainement, on arrive avec d'autres activités ce même jour, disait-il, surtout une porte-ouverte à l'école L'Essor que tout le monde a si hâte de visiter."



N'OUBLIEZ
PAS LA



Fête des Pères

Billets

Merci, M. Alpha Guignard!

La nomination d'un nouveau gérant pro-tem au Centre canadien-français ne doit pas laisser passer dans l'ombre le mérite de son prédécesseur.

Lorsque la direction de la Caisse Populaire de Windsor a senti la nécessité de se lier à la direction du Centre pour en assurer la stabilité financière, le niveau de revenus ne permettait pas d'engager un administrateur.

C'est M. Alpha Guignard qui a accepté alors de s'occuper bénévolement de cette responsabilité. C'est lui qui, ayant à peine commencé à jouir d'une retraite bien méritée, y a sacrifié plusieurs heures tous les jours. Ça devait durer quelque mois; cela a duré presque deux ans et il y a donc aussi sacrifié plusieurs semaines pendant lesquelles il aurait voyagé.

Tranquillement la situation du Centre s'est améliorée. [Disons quand même que tous les francophones se doivent de l'appuyer encore davantage pour assurer que ça continue]. Cette amélioration, elle est due au travail de M. Roger Bibeau qui porte une attention particulière à l'aspect financier de la chose, mais surtout aux milliers d'heures que M. Guignard y a consacrées.

C'est ce genre de travail tranquille et efficace qui aide encore plus à l'avancement de notre communauté que les grandes déclarations politiques [qui sont aussi nécessaires, nous l'admettons], que les critiques plutôt négatives ou que les plaintes inutiles.

Merci, M. Guignard, de toutes vos heures, de votre constante bonne humeur, et de votre exemple frappant de dévouement efficace!

J.C.M.

Fait-on exprès?

Le 24 juin, notre fête nationale, il y a, comme on le sait, grande célébration pour tous les francophones de la région..

mais ils ne seront pas tous là, malheureusement!

Il y en a, évidemment, que l'apathie éloigne depuis longtemps de toutes nos manifestations. On peut espérer que si nous maintenons notre vigueur, certains d'entre eux s'uniront à nous éventuellement.

Mais il y en a plusieurs qui aimeraient être des nôtres le 24, mais ne le pourront pas.

Il y a plusieurs élèves des septième et huitième années qui seront à Plantagenet au concours de piste et pelouse que l'Association des Enseignants Franco-Ontariens organise à l'intention de tous les écoliers francophones de la province. C'est malheureux que les dates coïncident ainsi...mais ces jeunes seront quand même inspirés par leur participation à cette autre grande manifestation.

Il y en a d'autres qui assisteront aux cérémonies de graduation de l'école secondaire de Commerce. Une coïncidence semblable en empêchait plusieurs à participer aux fêtes précédentes de la St-

Jean. Il est difficile de croire que ce conflit de dates n'aurait pas pu être évité cette année.

Il y en a enfin dont la participation sera limitée parce qu'ils voudront aller visiter la nouvelle école L'Essor dont le comité de langue française a décidé d'ouvrir les portes cette après-midi là. C'est naïf de suggérer que cela ne nuira pas à l'ambiance de la fête, dont l'esprit est à la participation active et prolongée et non à une courte visite avant ou après être allé ailleurs.

Fait-on exprès?...ou est-ce que plusieurs organisateurs ignorent encore que la promotion du fait français ne consiste pas simplement à parrainer un événement et souhaiter que plusieurs s'y rendront. Ce qui est bien plus important c'est de se rendre compte que l'on fait partie d'un groupe dont l'ensemble et les autres parties sont toujours à considérer quand on planifie quelque chose.

J.C.M.

Les électeurs ont voulu un changement d'administration

[S.O.P.] Après seize ans de gouvernement libéral, l'électorat s'est prononcé en faveur des conservateurs de Joe Clark. Sa victoire n'a pas été fulgurante puisque les conservateurs n'ont pas remporté la majorité des sièges. Mais il était évident que depuis quelques années, le gouvernement Trudeau était passablement essoufflé c'est ce qu'on appelle l'usure du pouvoir. Un changement de gouvernement amène souvent un regain de vie de l'administration publique et de l'économie. D'ailleurs, juste après la victoire conservatrice, on a noté à la bourse une légère hausse du dollar canadien.

M. Trudeau a déçu une bonne partie de la population même s'il est vrai que son gouvernement a su diriger le pays durant une décennie particulièrement difficile. Le Québec a continué d'appuyer le parti libéral mais la volonté de changement s'est manifestée dans le Canada anglais. Les libéraux ont subi une sévère défaite en particulier dans les provinces de l'Ouest et en Ontario. Malgré cela, le parti conservateur a remporté une victoire plutôt mitigée puisqu'après les élections, les observateurs ont souligné qu'on ne pouvait plus parler au Canada de parti national à cause de la division des voix.

Avant l'élection les sondages ont précisé que les électeurs ne voteraient pas pour l'homme en votant conservateur mais pour le

parti. D'ailleurs durant le débat télévisé M. Trudeau s'en est encore sorti avec les honneurs et on a parlé de M. Clark comme d'un grand perdant. On sait qu'au Québec en particulier, les députés conservateurs ont été en parfait désaccord avec leur chef surtout lorsqu'il s'est prononcé sur la question de l'autodétermination. Dans l'Ouest, M. Broadbent a reçu un accueil favorable et son parti a fait une remontée dans l'Ouest canadien puisque les néo-démocrates ont augmenté leurs gains.

Depuis quelques années, on a assisté au Canada à la polarisation entre libéraux et conservateurs si bien que les tiers partis se contentent de détenir la balance du pouvoir ou ne sont que des partis provinciaux comme c'est le cas par exemple du Parti créditiste. Alors il ne faut pas s'étonner de constater l'alternance dans notre régime politique. On ne peut pas parler uniquement d'isolement des Québécois; cette élection correspond également à un changement que les électeurs ont cru nécessaire. C'est peut-être exagéré de voir une division profonde entre le Canada anglais et le Québec. Il est évident que M. Trudeau comme francophone s'attire la sympathie des Québécois sans compter que le Québec a une longue tradition libérale fédérale.

Gislaine Gaudichon

Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc., 2418 ave Central, Windsor, Ont., N8W 4J3. Téléphone: 948-4139.

Editeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Aline Harrison
Gérante de la publicité: Hélène Bontront
Chef d'atelier: Marie-Ann Toner

Abonnements: Agnès Paquette
Comptabilité: Charlotte Mongenais

Abonnements

Au Canada: \$8.00 par année
Au États-Unis: \$12.00 par année
Ailleurs: \$15.00 par année

Tout droit de reproduction réservé à moins de permission spéciale.

A NOS LECTEURS

Lisez et faites lire Le Rempart

Envoyez ce coupon avec votre paiement [\$8.00 au Canada] pour renouveler votre abonnement ou pour devenir abonné si vous ne l'êtes pas. Encouragez tous vos parents et amis de langue française à s'abonner aussi.

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Nom _____
Adresse Postale _____
Ville _____ Province _____
Code Postal _____ Téléphone _____

☐ renouvellement
☐ nouveau

On peut passer de belles vacances chez nous

suite de la page 1

seigner tout ce qui est nécessaire: entretien, sauvetage, etc. Les différentes leçons sont offertes à différents prix, selon ce qui les intéresse, alors contacter le YMCA-YWCA à 258-9622 pour de plus amples détails.

Pour les parents qui veulent se reposer un peu cet été, le YMCA-YWCA offre un "Fun-Shop" de jeux, d'histoires, d'arts et métiers, de chants, etc., pour les jeunes de 2½ à 5 ans. Il y aura aussi pour ceux de 6-16 ans des activités comme le canotage, la natation, la gymnastique et le camping. Pour d'autres détails, à signaler le numéro du YMCA-YWCA (258-9622).

Les centres communautaires offrent plusieurs activités cet été. Pour les jeunes de 8-12 ans, il y a le basketball, le volleyball, la lutte, le baseball, le soccer, le football et le badminton. Il y a une dizaine de ces centres à Windsor. Pour les adresses, se mettre en contact avec le département de Parc et récréation de Windsor.

Des activités seront mises sur pied spécialement pour les handicapés. Entre autres, il y aura du ballon panier, de la natation, des tournois de quilles, du baseball, des films, du patin à roulettes et de la gymnastique. Ces activités, du 3 juillet au 24 août, seront données au "Glengarry Court Community Centre", à 495 Glengarry (255-6387).

Pour les futurs joueurs de la ligue nationale de hockey, il y a une école de hockey en août avec Pat Boulette et Joel Quenneville. Pour de plus amples détails adresser vos lettres à Sport Devco, C. P. 5004, Windsor, Ontario, N9J 2L3.

Le Centre culturel Tournesol, 2418 ave Central offre des cours d'artisanat.

Le golfing, le camping, le tennis, le patin à roulette, une promenade à cheval, la pêche sont quelques-unes des activités disponibles au public. Pour d'autres détails contacter également le département de récréation à 255-6270.

Parmi les activités plus passives, des films seront présentés en 14 langues à la bibliothèque de Windsor situé à 850 rue Ouellette (258-8111) Il y a aussi le coin du conte pour les enfants et des films français pour les adultes offert à la bibliothèque du maille Tecumseh (945-7323). Il est bon aussi de savoir que les conseils scolaires offrent des cours de rattrapage et d'enrichissement. L'université de Windsor (253-4232) et le collège St-Clair (966-1656) offrent une variété de cours d'été.

Si c'est le tourisme qui vous intéresse, à Windsor il ne faudrait pas manquer le musée d'antiquités et d'automobiles, situé à 320 ouest rue Pitt (252-9047); l'esprit de Windsor, situé à l'est de la rue Ouellette sur le chemin Riversdale; le Windsor Star, à 167 rue Ferry (255-5711); Hiram Walker et Fils Ltée, à 2072 est rue Riverside (254-5171); Bell Canada, à 1149 rue Goyeau (252-5383); Windsor Salt, à 30 chemin Prospect (256-3105); le plan de transmission de General Motors, à 1487 rue Walker (944-8200); Jackson Park Sunken Garden, angle Ouellette et Tecumseh; Coventry Gardens, aux pieds de la rue Ouellette; et la galerie des arts à 445 ouest rue Riverside (258-7111). Des tours de la ville seront donnés par Canadian Veteran Cab à 256-2621 et en autobus "Bessie" à 255-1133.

Une personne qui veut s'amuser peut aussi passer une journée à Bob-lo Island (par bateau d'Amherstburg) ou on peut visiter la ferme ((The Farm" à 9009 rue Howard

(724-1227) ou la ferme Colasanti à Ruthven (326-6479).

Dans le comté d'Essex, il y a le parc national de Point Pelée à Leamington (326-3204); le parc provincial de Holiday Beach, sur la rue 18A, à Amherstburg (736-3772); le sanctuaire d'oiseaux Jack Miner, à Kingsville (733-4034); le musée "Park House" sur la rue Dalhousie à Amherstburg; et le parc national historique de Fort Malden, à 100, rue Laird, Amherstburg (736-5416).

Les municipalités du comté d'Essex offrent une variété de leçons, selon le nombre d'intéressés. Par exemple, il y a des programmes d'arts jeunes de Tecumseh. A Pointe-aux-Roches, c'est possible que l'on offre des cours de natation et un programme bilingue d'arts et métiers pour les jeunes. Il y a aussi le baseball et le soccer. Pour les cam-

suite à la page 9

La Floride ce n'est pas toujours beau d'y vivre



Avant



Après

Des hurricanes en Floride ça se voit, mais une tornade ça n'arrive pas ou presque pas, "du moins pas depuis des années" de dire Mme Thérèse Fortier, dont la superbe résidence

du 2400 avenue Laguna, section d'Harbor Beach, à Fort Lauderdale a subi les bourrasques de ce cyclone surprise. La photo du haut nous fait voir la résidence Fortier avant ce vent violent du 26 mai dernier. Sur celle du bas, on peut voir tous les débris laissés derrière. Les meubles de la maison voisines au 2401 Laguna se sont vus noyés dans la piscine Fortier et ceux du 2412 de la même rue se sont retrouvés dans leur salon, brisant toutes fenêtres, bibelots, lampes etc.

Mme Fortier dit que des réparations, ça se fait et des meubles ça se remplace mais ce qui lui crève le cœur c'est la perte d'un très bel arbre de pamplemousses, dont les fruits en quantité abondante étaient énormes, juteux et très sucrés, comme on en voit rarement. Cet arbre fruitier avait 25 ans. Il en est de même pour les beaux arbustes qui faisaient l'orgueil de la famille Jean-Marie Fortier.

"The Party Stop"
Variété
6525 est Wyandotte
Windsor, Ontario
N8S 1P3
Tél.: 945-8112
Propriétaire: Rose d'Aoust

Une maman à l'honneur

Windsor A. H. — Obtenir 15 crédits universitaires en 4 ans, quand on est épouse, mère de 4 enfants, conseiller scolaire, membre du conseil de l'ONF et participante fidèle aux activités francophones, c'est le tour de force que Mme Blanche Bénéteau, de Pointe-aux-Roches, a réussi et qui a pris fin récemment lorsqu'elle a obtenu, lors de la collation des grades de l'Université de Windsor, son baccalauréat en sciences sociales, avec concentration en psychologie.

Elle compte reprendre les études un jour, afin d'obtenir ses honneurs en psychologie "mais seulement après avoir donné un repos bien mérité à ma famille, car cette réussite a été possible grâce à l'effort collectif de mon mari, de mes enfants, de ma sœur qui s'est vue bien souvent la maman de deux familles durant ces 4 années et aussi de mes parents, Gérard et Mae Chevalier.

Blanche est aussi garde-malade, ayant gradué en 1963 de l'hôpital Hôtel-Dieu. Son mariage en 1964 et la venue des enfants ne l'ont jamais empêchée de travailler à l'exté-

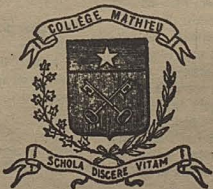
rieur à temps plein ou partiel selon les circonstances, jusqu'à il y a cinq ans, quand elle a décidé de retourner aux études.

Elle partait le 5 juin pour un voyage d'un mois au Pérou avec un cousin missionnaire, Marc Lusier, de la congrégation des Saints Apôtres. Ce dernier retournait à sa mission de Pativilca au Pérou, après un congé de deux mois dans sa famille. A cette mission il y a deux prêtres et deux religieuses infirmières. "Comme il y a beaucoup de tuberculose et typhoïde dans cette région, disait Blanche, j'ai pris toutes les précautions nécessaires, seulement mes bras sont aussi des coussins d'épingles mais le virus quel qu'il soit aura peur de moi et se tiendra loin, j'espère."



Sur le campus de l'Université de Windsor, après la collation, de gauche à droite, Micheline et Michel 13 ans, Blanche, son mari Aurélien, Jean-Paul, 14 ans et André, 12 ans.

Collège Mathieu



**GRAVELBOURG
SASKATCHEWAN**

TROP SOUVENT, DE NOS JOURS, LA
COURSE AU MARCHE DU TRAVAIL
RELEGUE AU SECOND PLAN LA VALEUR
DE L'EDUCATION. AU COLLEGE
MATHIEU, ON POURSUIT UN IDEAL
DE DISCIPLINE CHRETIENNE,
DE FORMATION INTELLECTUELLE,
ET DE SANTE PHYSIQUE DANS UNE
AMBIANCE DE CONFIANCE MUTUELLE.

LE COLLEGE MATHIEU offre des
résidences pour garçons et filles
et accueille les étudiants de
la 8e à la 12e année.

CA VOUS INTERESSE? RENSEIGNEZ-
VOUS EN VOUS ADRESSANT AU:

Recruteur
Collège Mathieu
Gravelbourg, Sask.
S0H 1X0
tel: (306) 648-3105


KING GRAIN LIMITED

Pain Court
354-3210



Wallaceburg
627-6089

L'école secondaire de Paincourt a 25 ans d'existence

Windsor A.H. — C'était dimanche le 3 juin dernier que les élèves actuels et anciens revenaient à l'Alma Mater pour fêter ensemble les 25 ans de l'école secondaire actuelle de Paincourt. M. Marcel Goulet, principal de cette école de 97 élèves, s'est dit très heureux de la participation des quelques deux cents personnes venues à la fête. Avec l'aide financier du conseil aux trois célébrations de Paincourt, l'école a organisé un BBQ géant pour les élèves du secondaire et des écoles élémentaires de

Paincourt et Grande-Pointe et de tous leurs parents et amis. Les jeux ont occupé le reste de l'après-midi.

M. Goulet est à l'école de Paincourt depuis 6 ans, mais il en est à sa 1ère année comme principal. Il a remplacé M. Amédée Emery, qui a pris sa retraite l'an dernier après 18 ou 17 ans à l'école de Paincourt, comme professeur et ensuite principal. L'école a une capacité de 125. On y donne le cours enrichi de cinq ans de la 9e à la 13e année. En 13e cette année, 18 élèves ont suivi le cours de fran-

çais, le seul donné au niveau de la 13e.

L'école secondaire de Paincourt a débuté en 1937. C'était les religieuses de St-Joseph qui en avaient

l'administration, et les élèves du secondaire recevaient l'enseignement dans les classes de l'école élémentaire de St-Catherine. En 1954, l'école actuelle a

été construite et c'étaient toujours les sœurs de St-Joseph qui en avaient la direction. Par la suite, les révérendes sœurs grises de la Croix, les ont rempla-

cées. Depuis plusieurs années, la direction est laïque.

On se rappelle des négociations du conseil scolaire suite à la page 5

Deux autobus d'athlètes francophones du comté d'Essex

Les 3e jeux franco-ontariens de Piste et Pelouse à Plantagenet, les 22, 23 et 24 juin

Essex A. H. — Ces compétitions sportives parrainées par l'AEFO provinciale deviennent de plus en plus populaires parmi les jeunes athlètes francophones de la province, souligne un responsable. La première année ces jeux se sont passés à Cornwall, l'année suivante, à Sudbury et cette fois-ci c'est l'unité régionale de Prescott-Russell qui en est l'hôte.

C'est la 2e fois que les élèves du comté d'Essex participent, mais c'est cette année qu'on y envoie le plus grand contingent d'athlètes en course relais, saut en longueur et hauteur, lancée de disque et de poids, etc. L'invitation est lancée à tous les élèves des 7e et 8e années, des classes françaises de la province, limitant cependant le nombre à 15 tout au plus par école, pour arriver au grand total de 500 participants. Deux autobus ramasseront les élèves des écoles Sacré-Coeur, Ste-Ursule, St-Joseph, St-Antoine, Pavillon des Jeunes, St-Paul et Brébeuf. "Tout à l'allure olympique, de remarquer Joseph Bisnaire, directeur-adjoint du Sacré-Coeur: la flamme, la grande marche des athlètes, les trophées, etc. Il n'en coûte rien aux étudiants, sauf les goûters ou repas, au cours de la route. A Plantagenet, ils seront logés dans les gymnases de deux écoles: les garçons dans l'une et les

filles dans l'autre. Il leur faut apporter naturellement leur sac de couchage. Un banquet leur sera servi au complexe sportif d'Hawkesbury pour marquer la fin". "C'est une rencontre que l'AEFO veut aussi bien

culturelle que sportive, de remarquer M. Bisnaire. Car toutes ces rencontres de jeunes francophones de différents milieux et de différentes régions sont toujours enrichissantes et stimulantes pour les nôtres

qui sont moins exposés à des activités francophones de cette envergure." Il est regrettable, ajoute-t-il que le voyage de fin d'année de nos élèves de 8e année ait été organisé pour les 21 et 22 juin, quand nous avons reçu l'invitation de Plantagenet, car il y a de bons athlètes dans nos finissants."

A l'école française on maîtrise deux langues



Deux élèves des classes françaises remportent les trophées du "Public speaking contest" à l'intérieur de l'école Sacré-Coeur de LaSalle. Participaient à ce concours, tous les élèves francophones et anglophones de l'école, des niveaux junior et senior. Christopher Gajda, 5e année du niveau junior échange, avec l'autre gagnante, Michelle Bondy, 7e année, senior, un sourire narquois qui en dit long sur leur victoire.

Vanier en Fête



L'esprit de famille que l'on doit se manifester dans la communauté que dessert une école était bien en évidence le dimanche 3 juin à la fête champêtre organisée par l'A.P.I. de l'école Georges Vanier dont la présidente sortante est Mme Diane Desrosiers de Windsor. Plus de 300 élèves et parents se sont rendus sur le terrain de l'école pour passer l'après-midi en compétitions amicales. On suivait en groupes un parcours qui présentait une vingtaine de postes où chaque groupe tenait des concours divers d'équilibre ou de prouesse. Notre photo fait voir une partie de la foule qui s'est amusée ainsi. La plupart ont ensuite fait un pique-nique sur place. L'idée avait été proposée par M. Marcel Bergeron, et acceptée d'emblée par l'exécutif de l'A.P.I. avec l'appui du directeur, M. Robert Vallée, et de son personnel qui ont eu une grande part aux préparatifs.

Fête des Pères

Papa

Tu es le roi des papas,
Tu joues à la balle avec moi.
Tu es gentil.
Tu me dis toujours oui.
Tu me donnes des cadeaux
Et je t'aime gros, gros, gros.

Poème collectif, 1ère année
Georges Vanier
Denise Tellier, institutrice

Mon cher papa,
Je t'aime.
Tu es toujours là.
Tu es mon ami
Papa chéri.

Stéphane Tellier
Ecole Ste-Thérèse
Jardin (Mme Monique Simard)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchand de:

- fourage •engrais
- grain •quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

798-3011

RR. 1, Pointe-aux-Roches

798-3012

Nous faisons tout le travail.
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

Les Frères Archambeault

Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

798-5713

après les heures appelez 798-3375

Spécialisés en armoires Formica et Arborite sur commande.

Tout aluminium Soffit et Fascia fenêtres de qualités, bain avec tuiles céramiques.

Auberge

Richelieu Inn

the GARRISON

the CARDINAL

Terrasse

METS RECHERCHÉS, VINS DE QUALITÉ, MUSIQUE DE DANSE, DÎNER ROMANTIQUE
C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ À L'AUBERGE RICHELIEU

Richelieu
430 rue Quillette
Windsor, Ontario
NSA 1B2
Téléphone: (519) 252-7281

Afin de satisfaire la curiosité des uns et l'intérêt des autres, nous avons ici la liste de 20 professeurs, y compris le principal M. Paul Chauvin déjà bien connu des futurs élèves de L'Essor et de beaucoup de parents. Il resterait encore 4 autres professeurs à embaucher pour les cours de mécanique d'autos, matières commerciales, science-chimie et cours pratique-éducation spéciale.

De l'école secondaire de Belle-Rivière, il y aura Phil Charette, vice principal, René Godin, Suzan Shriver, Michel Yelle, Jean Mongenais, Eugène Grondin, Roger St-Pierre et Flora Jones.

De l'école secondaire de Commerce: Noël Doucet, Lucien Gava et Terry Furlong. Pauline Gaudette, chef du département à l'école secondaire de Learnington. Paul Paquette nous arrive de la Citadelle de Cornwall, Mme Suzanne Monfils de Timmins et Patricia Schriner, d'origine allemande, a étudié au Québec et nous arrive de l'école secondaire de Kingston. Les quatre suivants sortent des facultés d'Education, ce sont Judy Paulin de Welland et Lisa Bourgouin des Maritimes, toutes deux graduées de l'université de Toronto, Tina Stagno de l'université de Windsor et David Hill des Îles Manitoulin, gradué en musique de Western.

On dit souvent que des même talents se retrouvent dans une même famille — que des yeux bleus et cheveux frisés blonds sont le propre d'une autre lignée — que dans une 3e "tout le monde est pri du cœur". Dans la famille Caron c'est du sang religieux qui coule dans les veines de plusieurs. En effet on y retrouve de Paincourt, cinq sœurs religieuses de la communauté des sœurs des Saints Noms de Jésus et Marie et un Monseigneur. Ils se sont tous rencontrés le 27 mai dernier pour un événement aussi spécial qu'un 50e anniversaire de prêtres. Meilleurs vœux à Mgr Caron cet heureux jubilaire et longue vie à lui et à cinq sœurs: Sœur Gérard de Marie [Edna], Sœur Claire-Thérèse [Anna], et sœurs Léona, Clara et Thérèse Caron. Sœur Thérèse est la seule qui est encore à l'enseignement à l'école secondaire Assomption, comme chef du secteur français. "Les quatre aînées sont à leur retraite, après avoir enseigné toute notre vie à l'Académie Ste-Marie de Windsor et dans les comités d'Essex et Kent, disait sœur Clara et jusqu'à maintenant nous avons enseigné un total de 204 ans".

Mgr Caron, 76 ans, retiré depuis quelques années, s'est fait construire une résidence avec chapelle attenante, sur la terre paternelle. C'est son frère Réginald qui occupe la maison paternelle avec son épouse. Tous leurs enfants sont mariés mais deux fils sont revenus s'établir sur la terre paternelle: François, directeur de l'école St-Ambroise à St-Joachim, s'est fait construire une propriété et Michel en a fait déménager une sur le coin de terre qu'il cultive à plein temps. Cette terre d'une centaine d'acres appartient à la famille Caron depuis 1846. Meilleurs vœux à M. Réginald Caron dont l'état de santé est toujours précaire et à Mgr Caron, légèrement indisposé ces jours-ci.

Mme Marie-Jeanne Laroque, institutrice au Centre de ressources du Pavillon des Jeunes est en congé de maternité jusqu'en septembre prochain, car elle et son mari Jean-Marc, directeur-adjoint à la même école sont les heureux parents d'une 2e fille, Gabrielle Jolyne, compagne pour Marie-Joëlle qui aura bientôt 4 ans. Ils se trouvent tous deux privilégiés de l'heureux choix qu'ils ont fait. Félicitations et meilleurs vœux de bonheur à cette jeune famille.

McGRAW'S
haute coiffure pour hommes-dames
21 rue Chatham
Téléphone: 254-8201
254-1248
Heures d'ouverture
Lundi - Samedi
8:00 a.m. à 6:00 p.m.

BUCKINGHAM REALTY LIMITED, REALTOR
4573 est chemin Tecumseh Windsor, Ontario

Agent et Evaluator
Vente garantie
Appeler pour information

Bureau: 948-8171
Résidence: 734-6369 **OMER DUBUC**

BUCKINGHAM REALTOR



Carol Marier vient d'obtenir son Baccalauréat des Arts de l'Université de Windsor, à la collation des grades du 3 juin dernier. Elle doit entrer à la Faculté d'Education en septembre prochain.

Son frère Conrad, assistant-gérant à l'emploi du Service Ontarien d'Ambulance depuis 6 ans, vient d'obtenir du Collège St-Clair un certificat en "Ambulance Emergency Service" à la suite d'un cours du soir d'une durée de 19 mois. Conrad est marié à Shirley Bachuek et demeure dans Forest Glade. Ils ont une fillette d'un an, Jennifer. Conrad et Carol sont les enfants de M. et Mme Charles et Albertine Marier, de la rue Dorbar.

Au concours de mangeaille de tartes au chocolat, à la fête de Paincourt, ce sont des élèves du secondaire (encore en pleine croissance) qui se sont mérités des rubans "souveigns" aux couleurs blancs et or de l'école. François Cartier, Gabriel Gagnon, Jeanne Laprise et Debby Bishop. Il y eut également concours de lancée d'oeufs. Au prix où on les vend ça devient un jeu presque aristocratique. Les courses en sacs à patates et à trois jambes sont toujours populaires chez les jeunes.

Organiser un souper pour 65 convives, une danse pour 80 personnes, acheter des cadeaux-surprises, faire graver une plaque-souvenir, trouver des couronnes pour roi et reine, engager un disc-jockey tout ça sera un succès à la condition qu'un bon comité s'en occupe. C'est ce qui est arrivé au Bal des Finissants des francophones de Commerce parce que Lucille McGraw, Joanne Genest et Joëlle Laroche en étaient responsables, avec l'aide naturellement de leurs compagnons et compagnes de la 11e année.

Jean-Paul et Anne Marguerite [Labonté] Lévesque de Pointe-aux-Roches ont eu la visite de la cigogne le 1er juin dernier, leur laissant une fille Jeannine, compagne pour Denise, âgée de 3 ans.

L'école secondaire de Paincourt a 25 ans d'existence

suite de la page 4

de Kent au sujet du jumelage des écoles de Paincourt et de Chatham, entreprises au printemps derniers. Sur la recommandation du CCLF de Kent le projet a été abandonné

pour cette année, de dire M. Goulet. Il souhaite que ça ne se fasse jamais, car d'après lui, ce jumelage contribuerait à la disparition progressive de l'école française de Paincourt.

...Invitation à tous

Le Bureau du Coordinateur provincial des services en langue française sera à Windsor, mardi le 19 juin, de 20h00 à 22h00, au Holiday Inn Windsor, 480 ouest, Riverside Drive.

Vous êtes donc cordialement invités à venir rencontrer les membres de ce Bureau pour leur faire part de certains de vos problèmes et griefs s'il y a lieu.

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.
(416) 364-4345
107 rue Church
Toronto, Ontario
MSC 2G5

Calendrier des Evénements

[Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance]

13 juin: Souper annuel et soirée amicale de la FFCF section Jeanne-Mance.

Endroit: Salle des Chevaliers de Colomb, 1140 rue Goyau.

Heure: 18h30

Prix d'entrée: \$7.00 par personne. Ceci inclus souper chaud (country style, 3 viandes, légumes variés, salades, desserts). Nombreux prix de présence, jeux, musiques. Les amis et amies des membres sont cordialement invités.

Prière de communiquer avec la présidente Mme Lorraine Duguay, au 256-9930.

14 juin au 27 septembre: Jazz At The Institute

Endroit: Institut des Arts de Détroit, 5200 ave Woodward. (Kresge court)

Heure: les jeudis - 2 représentations par soir 19h30 et 21h30.

Admission: \$3.50

Pour plus amples renseignements, signaler (1-313) 832-2730. Frais additionnels pour vin, bière et léger goûter, servis aux tables.

15-16 et 17 juin: 2e fin de semaine du Carroussel des Nations, à Windsor. Quatorze villages sont ouverts au public. Dans chacun, on servira des mets du pays et des divertissements ethniques. L'entrée est libre mais la nourriture est payante. Un autobus à double-étage fera la navette gratuitement d'un village à l'autre: vendredi de 17h00 à 20h00 et le samedi et dimanche de 14h00 à 19h00.

Samedi 16 juin: soirée fraternelle, un vin-fromage organisé par PEP - le comité de Parents Etudiants Professeurs de l'école Secondaire de Commerce de Windsor.

Heure: 20h00

Lieu: Centre Canadien Français, avenue Central
But: rencontre des étudiants actuels et anciens, des parents et des professeurs puisque le département de français de Commerce n'existera plus l'année prochaine. Tous les amis des francophones de Commerce sont cordialement invités. (voir article en page 1)

20 juin: Messe, dîner et pièce Mides c'est mon homme. Le club d'âge d'or de Pointe-aux-Roches invite les membres des quatre clubs d'âge d'or de Windsor, Paincourt, Sarnia, Grande-Pointe, dans le cadre de la Semaine du 3e âge.

Heure: 11h00, la messe, suivie du dîner et présentation de la pièce.

Endroit: Eglise de l'Annonciation et le sous-sol de la paroisse.

Billet: pour dîner et pièce \$5.00

22-23-24 juin: Jeux franco-ontariens. Activité parrainée par l'AEFO provinciale et une unité régionale. Cette année c'est celle de Prescott-Russell.

Endroit: Plantagenet, Ontario. Les athlètes des 7e et 8e années des classes ou écoles françaises de la province sont invités.

22-23 et 24 juin: Célébrations des Fêtes de la St-Jean

Endroit: Centre canadien-français, au 2418 Central, Windsor — à l'église St-Jérôme et au parc MacDonald, à l'arrière de l'église

24 juin: Graduation des finissants de 12e et de 13e année de l'école secondaire de Commerce

Endroit: Auditorium Cleary

Heure: 20h00. Dîner-danse suivra à la salle Skyline

24 juin: Porte-ouverte à l'école secondaire L'Essor de 13h00 à 16h00. Le public est cordialement invité. La construction est terminée. On est à étendre la pelouse. L'ameublement ne sera là qu'en fin d'été. L'ouverture officielle sera en octobre, (voir article à la une).

28 juin: Bingo de la paroisse St-Jérôme, parrainé par le Club de la paroisse

Endroit: Rose City Bingo Palace, 671 est rue Wyandotte

Heure: 18h30

Grand terrain de stationnement.

Gérard P. Levesque
avocat

52 ouest
rue Chatham
suite 205
Windsor, Ont.
252-2323

12150
chemin
Tecumseh
735-9928
735-7157

Protéger sa santé en vacances

N.D.L.R. — Il peut être fort utile à nos lecteurs de noter les renseignements suivants, tirés d'un dépliant intitulé "Guide de Santé-vacances" publié par le Ministère de la Santé de l'Ontario.

Bonnes vacances!

Où que vous alliez en vacances, il est bon de savoir que vous pouvez compter sur une assistance médicale en cas de besoin.

L'Ontario qui s'étend sur plus de 400,000 milles carrés et qui dispose d'un grand nombre de sites de vacances, dispose également d'une vaste gamme d'installations médicales et de services préventifs destinés à vous aider à passer de bonnes vacances.

En Ontario, il est facile d'avoir recours à des soins hospitaliers. Il y a environ 216 hôpitaux généraux, qui vont des petites installations privées aux grands hôpitaux universitaires. Environ 199 d'entre eux disposent de services d'urgence.

Plus de 11,500 médecins répondent aux besoins des Ontariens et des visiteurs. Un certain nombre de ces médecins sont francophones et dans les grands centres, il est possible d'en trouver qui parlent toutes les langues imaginables.

Les unités sanitaires locales dispensent d'autres services de santé, parfois moins perceptibles au voyageur mais tout aussi utiles. Il en existe 43 en plus du Service de santé publique du nord de l'Ontario qui desservent les régions reculées et à population clairsemée de la province.

Les agents de santé surveillent constamment la qualité de l'approvisionnement en eau, les piscines et les plages publiques ainsi que les restaurants et installations alimentaires.

Prévoir à l'avance, en Ontario... ou ailleurs

La chose la plus importante que vous puissiez sans doute faire pour être sûr de passer de bonnes vacances est de le prévoir à l'avance; cela pourra peut-être vous éviter de nombreux problèmes.

Déterminez où se trouve l'hôpital et le médecin le plus proche de votre lieu de séjour. Resterez-vous dans une station touristique de l'Ontario ou visiterez-vous de nombreux points situés le long d'un itinéraire touristique? Ces questions sont importantes.

Quel que soit l'endroit où vous allez en Ontario, au Canada ou en Amérique du Nord, une grande station touristique ou un grand hôtel pourra presque toujours vous aider à trouver une assistance médicale.

Comment appeler une ambulance en Ontario

En cas d'urgence médicale, n'importe qui peut appeler une ambulance, mais la méthode peut légèrement varier selon l'endroit où vous vous trouvez en Ontario.

Tout d'abord, regardez sur la couverture intérieure de l'annuaire téléphonique. Si aucun numéro d'urgence n'est donné ou si vous n'avez pas d'annuaire téléphonique, composez le 0 et demandez à la téléphoniste de vous donner le Zenith 90000 (quatre-vingt-dix mille).

Vérifiez votre assurance

Si vous êtes domicilié en Ontario et bénéficiez du Régime d'assurance maladie de l'Ontario (OHIP), vous êtes couvert pour les soins médicaux et hospitaliers n'importe où dans le monde. Cependant, cela n'est valable que pour les services autorisés en Ontario. Dans certains pays, les coûts peuvent dépasser considérablement les prestations auxquelles vous avez droit et vous voudrez peut-être prendre des dispositions auprès d'assurances privées pour avoir une couverture plus importante.

Tous les hôpitaux du Canada (ainsi que certains hôpitaux de la Floride et de certains autres états frontaliers des États-Unis) traitent directement avec OHIP si vous y êtes hospitalisé. Mais si vous êtes un malade ayant recours à des consultations externes, ou si vous voyagez ailleurs aux États-Unis ou dans d'autres pays, vous devrez payer directement les frais d'hôpital et soumettre ensuite une facture détaillée à OHIP en vue d'un remboursement.

Si vous êtes touriste en Ontario et avez une assurance maladie d'un autre pays, vous voudrez déterminer si votre régime d'assurance vous couvre pour des soins de santé en Ontario. Dans la négative, vous pouvez vous procurer auprès d'assurances privées des régimes d'assurance à court terme.

Pour de plus amples détails, vous pouvez vous adresser à un des bureaux du Régime d'assurance maladie de l'Ontario qui se trouvent dans les principaux centres de la province.

Si vous êtes touriste en Ontario ou si vous voyagez hors de la province, procurez-vous un guide du Régime d'assurance maladie de l'Ontario auprès de votre bureau local de

OHIP ou auprès du Centre des ressources de santé, Ministère de la Santé de l'Ontario, Direction des communications, Edifice Hepburn, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1S2.

Consultez les experts

Souvenez-vous d'une chose: le meilleur moment pour obtenir de l'aide c'est avant vos vacances; vous pouvez l'obtenir auprès de votre médecin, de votre unité sanitaire locale ou de tout autre organisme de santé.

Si vous êtes allergique au pollen, vous pouvez obtenir des renseignements sur les risques de rhume des foins auprès de la Tuberculosis and Respiratory Disease Association (Association de la tuberculose et des maladies respiratoires), 157 Willowdale Avenue, Willowdale M2N 4Y7.

Si vous allez dans un pays tropical, vous pouvez obtenir conseils et vaccinations auprès de votre agent de santé local, d'un bureau du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, ou de l'International Medical Service

suite à la page 9

Festival du Patrimoine Canadien

OTTAWA — M. Norman Cafik, ancien ministre d'Etat au Multiculturalisme, avait annoncé que le Festival du patrimoine canadien se tiendrait cette année en Nouvelle-Ecosse.

Ce festival, qui réunit des chanteurs et danseurs amateurs de tout le pays, décrit de façon vivante et colorée le patrimoine culturel des provinces et des territoires. Il aura lieu à Halifax et dans six autres villes de la province du 15 au 28 juillet.

Le Festival du patrimoine canadien de 1979 est produit par la Direction du multiculturalisme du Secrétariat d'Etat, conjointement avec le ministère des Loisirs de la Nouvelle-Ecosse. Son coût est de \$250,000 — la contribution du gouvernement fédéral sera de \$200,000.

Le ministre avait aussi annoncé que le festival de cette année sera coordonné par l'Association multiculturelle de la Nouvelle-Ecosse, et que le Conseil canadien des arts populaires en assurera la direction artistique. Un spectacle d'ouverture spécial sera présenté au Rebecca Cohen Auditorium de Halifax le 16 juillet.

let. M. Cafik avait également évoqué l'importance sans cesse croissante de ce programme. "Il est essentiel, avait-il dit, que l'occasion soit donnée à de jeunes Can-

nadiens de se réunir afin de démontrer leurs talents et leur habileté et de partager leur riche patrimoine culturel, non seulement entre eux, mais aussi avec les citoyens de la Nouvelle-Ecos-

se". Ce festival multiculturel s'était antérieurement tenu à Montréal dans le cadre des Jeux olympiques de 1976 et à Edmonton, l'an dernier, à l'occasion des Jeux du Commonwealth.

Nécrologie

C'est avec une profonde consternation que les parents, amis, élèves de l'école St-Joseph et collègues professeurs ont appris la mort tragique de Mlle Carmelle Mallet, survenue mercredi le 6 juin vers 18h00, sur le chemin 42, près de Jefferson, alors que sa voiture a été écrasée par un camion de ciment. Elle venait à peine de laisser ses élèves de l'école St-Joseph, en route pour son domicile.

Carmelle, native de Shippagan au Nouveau-Brunswick, enseignait à l'école St-Joseph depuis cinq ans. C'était son premier emploi, après sa graduation à l'Université du N.B. Elle laisse dans le deuil, sa mère, Mme Alphonse Mallet ainsi que Jean-Eudes, Fernand, Rose-Marie, Simonne et Christian, tous de Shippagan, N.B. De Windsor elle laisse une sœur Emilienne, Mme Venance Paquette, deux frères François et Gilbert et un autre frère Paul-Emile d'Amherstburg.

Un service funéraire a été célébré au salon funéraire Windsor Chapel en présence de nombreux parents, amis et élèves, le 7 juin, par le Père Robert Champagne de la paroisse St-Jérôme et la dépouille mortelle devait ensuite être envoyée à Shippagan, pour service et enterrement.

La famille demande que tous dons, en témoignage de sympathie, soient faits au mouvement de la Rencontre, de la paroisse St-Jérôme, dans lequel Carmelle a été très active. Meilleurs vœux de condoléances à tous les membres de la famille.



CARMELLE MALLET

C'est avec le présent
qu'on achète l'avenir
continuez votre éducation

CENTRE D'ARMOIRE DE CUISINE MG

3163 est, chemin Témouche
Windsor, Ontario

EVALUATION GRATUITE

Distributeur
des armoires
GREGG

Tél.: 948-6788

Salon funéraire

MARCOTTE

870 Wyandotte est, Windsor
12105 ch. Témouche, Témouche, Ont.
Téléphone: 253-5577

Au service des familles françaises de Windsor,
Témouche et les environs

C'EST PAS POSSIBLE...!



—Donc vous l'aviez demandée en
mariage à son père....Et alors? ...

Chez Cormier Epicerie

Vente de viande au prix du gros
ouvert 7 jours par semaine

798-3028

Propriétaires de petites et moyennes entreprises...

nous vous offrons
les services suivants:

- Aide financière
- Consultation (CASE)
- Formation en gestion
- Information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise

La BFD peut-elle vous aider?



BANQUE FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT

C. M. [Bud] Shaw
500 ave Ouellette
Windsor, Ontario N9A 1B3
Services de
Gestion-Conseil [519] 254-8526

Inco: une convention «modèle»

SUDBURY, Ontario (PC) — Même si plusieurs des 11,700 syndiqués de l'Inco ont commencé à retourner au travail, hier, un représentant de la compagnie a déclaré qu'il faudrait de quatre à six semaines avant de reprendre la pleine production.

Après huit mois et demi de grève, le président local des Métallurgistes unis, M. Dave Patterson, a affirmé que la nouvelle convention collective allait servir de modèle à d'autres syndicats.

Le contrat prévoit une

hausse salariale horaire de \$7.79 à \$10.48 pour le salaire moyen au bout de trois ans. Il y a également un régime de retraite de \$600 par mois après 30 ans de service, une prestation de chômage supplémentaire de \$40 par semaine et une somme forfaitaire de \$300 au retour au travail.

L'offre patronale acceptée dimanche par 67.7 pour cent des grévistes est supérieure d'environ 39 cents l'heure à celle qu'ils avaient rejetée en mai dernier, même si elle était recommandée par leur comité

de négociation.

Au moment même où les travailleurs de l'Inco décidaient de mettre fin à leur grève, les chauffeurs d'autobus de Sudbury votaient en faveur d'un débrayage.

Quelque 1,000 ouvriers ont dû emprunter un service spécial d'autobus entre le centre-ville et les bâtiments de la compagnie.

La dernière grève des chauffeurs d'autobus s'est produite en 1974 et a duré 44 jours.

M. Patterson a félicité les grévistes pour leur persévérance et pour leur rejet

de la première offre patronale. Au sujet de cette première offre, il a reconnu avoir fait une erreur en recommandant son acceptation.

M. Elmer McVey, salarié d'Inco et président du Conseil du travail de Sudbury et du district, a qualifié le règlement comme une victoire absolue pour les travailleurs.

"Nous avons obtenu tout ce que nous avons demandé, a-t-il dit, et certaines choses que nous n'avions pas demandées."

Tension

Dans un communiqué, Inco s'est dit conscient de la tension créée par cette longue grève sur les relations entre les employés, le syndicat et la communauté, mais elle a dit espérer rétablir la stabilité et le progrès à Sudbury.

M. Doug Frith, président du gouvernement régional de Sudbury, a aussitôt rétorqué qu'Inco devrait prouver sa bonne foi en déménageant ses bureaux ad-

ministratifs dans le centre-ville de Sudbury et en encourageant la diversification de l'économie de Sudbury.

Le maire de Sudbury, M. Jim Gordon, a dit espérer qu'Inco a appris à devenir un "bon citoyen".

Un des grévistes, M. Murry McQueen, a expliqué que son vote favorable au retour au travail en faisant remarquer qu'il était père de trois enfants et qu'il avait perdu environ \$10,000 en salaire.

Tiré du Droit

SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES POUR L'ENTREPOSAGE DES FRUITS ET LÉGUMES

(S.O.P.) L'ancien ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé ré-



EUGENE WHELAN

comment que le gouvernement fédéral consacrerait, au cours de l'exercice financier 1979-80, trois millions de dollars au Programme d'aide financière pour la construction d'entrepôts pour fruits et légumes. Ce programme qu'elle soit transformée en c'en-avait été aboli dans le cadre de la politique M. Charles Rhéaume, du comité de réduction des dépenses gouvernementales annoncée en septembre dernier.

L'objectif de ce programme est d'aider financièrement les groupes de producteurs de fruits et légumes à construire ou rénover des entrepôts en défrayant le tiers des coûts de leurs projets, jusqu'à concurrence de \$500,000. L'an dernier, le Canada accusait un déficit d'environ un milliard de dollars pour le commerce des fruits et légumes et l'amélioration de l'entreposage est une des mesures qui résoudront cette situation.

N.D.L.R. — Il sera intéressé

sant de savoir si l'honorable John Wise du comté d'Elgin, le nouveau ministre de l'Agriculture depuis le 4 juin dernier poursuivra ces politiques de subventions gouvernementales afin d'assurer aux producteurs de fruits et légumes l'aide nécessaire à la construction

d'entrepôts nécessaires.

CLARK PREMIER MINISTRE

(S.O.P.) Le 22 mai après la soirée des élections, M. Trudeau a décidé de démissionner et de laisser le pouvoir à Joe Clark mettant ainsi fin à un

régime de 11 ans. M. Trudeau sous les huées de ses partisans qui pensaient reprendre le pouvoir grâce à une alliance avec les Néo-démocrates a précisé qu'il ferait un bon chef de l'opposition.

A l'issue du scrutin, les libéraux n'ont obtenu d'appui pratiquement

qu'au Québec tandis que les néo-démocrates ont fait de sérieux gains dans l'Ouest du Canada. Les organisateurs du parti libéral n'entendaient pas à rire quand ils ont vu la déroute de leur parti en Ontario et la chute d'une douzaine de ministres et de membres du

cabinet comme Hugh Faulkner, Otto Lang, Len Marchand, Iona Campagnola, Jack Horner et Bud Cullen. Jusqu'à la dernière minute la lutte a été chaude entre les conservateurs et les libéraux mais c'est finalement Joe Clark qui forme le nouveau gouvernement.

• L'ACFO n'aura pas l'école Guigues

Un «témoin gênant» pour les anglophones - Rhéaume

par Yvan Sinotte

OTTAWA — La déception règne dans les rangs de l'ACFO régionale, et plus particulièrement au sein du comité culturel, suite à la décision du Conseil des écoles séparées d'Ottawa de rejeter la recommandation de son comité des immeubles à l'effet de remettre d'entrepôts pour fruits et légumes l'ACFO l'école Guigues afin

cadre de la politique M. Charles Rhéaume, du comité de réduction des dépenses gouvernementales annoncée en septembre dernier.

• Ecole française

de Penetanguishene

Bette Stephenson forcée d'intervenir?

BARRIE, Ontario (PC) — La ministre de l'Éducation de l'Ontario, Mme Bette Stephenson, pourrait être obligée d'intervenir dans le différend concernant l'éventuelle construction d'une école française à Penetanguishene, à 50 km au nord-ouest de Barrie.

Le sous-ministre adjoint Doug Penny a en effet déclaré hier qu'à la suite d'une rencontre avec les comités scolaires du comté de Simcoe et le comité consultatif francophone Mme Stephenson préférerait voir le conseil scolaire prendre une décision mais

convaincu que cette décision du conseil est nettement anti-francophone. «Les anglophones, par la voix de Mme Rita Desjardins, ont proposé que l'école Guigues ne nous soit pas remise. Les francophones nous appuyant et c'est grâce à un amendement déposé par le conseiller Roland Bériault que la décision n'est pas finale, le conseil demandant seulement au comité des immeubles de revoir sa recommandation."

Le Conseil des écoles sépa-

rées d'Ottawa prétend que sa position financière instable lui dicte d'essayer plutôt de trouver un acheteur pour l'école Guigues que de la céder à un organisme comme le lui suggérerait son comité des immeubles.

Pour l'ACFO, l'école Guigues représente le symbole de la lutte des Franco-Ontariens pour leurs droits. C'est dans ses murs que s'est en bonne partie déroulée la bataille entreprise par les francophones de l'Ontario en faveur du retrait du fa-

meux règlement 17 interdisant l'enseignement en français dans cette province.

«C'est bien entendu, commente M. Rhéaume, que les anglophones veulent faire disparaître ce témoin gênant de leurs actes et c'est pourquoi on cherche tous les moyens pour ne pas nous remettre l'école."

Le comité culturel de l'ACFO, advenant qu'il s'approprie l'école Guigues, envisage de la transformer en centre culturel comportant une salle de spectacles, un musée, des ateliers consacrés à diverses activités culturelles et de loisirs. «Nous voulons faire de cet endroit un complément à ce qui existe déjà au Patro d'Ottawa», explique le porte-parole de l'ACFO.

L'ACFO reprend donc aujourd'hui la croisade en espérant que le Conseil des écoles séparées, consentira éventuellement à lui céder l'école Guigues.

Tiré du Droit

Tiré du Droit

REALTOR
Royal Trust
"THE SIGN THAT SELLS"

Si vous avez à vendre ou à acheter de l'immeuble choisissez

Pierre LeBlanc

Maille Central
3739 est, chemin Tecumseh
Bureau: 948-8114
Résidence: 258-2443

"...lui y connais ça!!"

Pointe-aux-Roches, Ontario
7340 rue Tecumseh 798-3020

Stoney Point Tavern
Propriétaires: Phil & Bev

Mets grillés-rôtis Fruits de la mer

SUPERIOR MOTOR HOME

Vendeur: Venture - Honey Midas - Boler

M. Edouard Ethier - Gérant
Dans la route 2, 1 mille à l'ouest de Belle-Rivière
Téléphone: 727-8225

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres

téléphone 253-7234

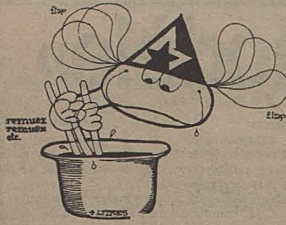
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

St-CLAIR GRAIN & FEEDS

Provisions pour fermes
Pâturage
Grain Staples

Tilbury



Crème de Poireau

5 gros poireaux
1 grosse patate
30 ml. de beurre (2 cuil. à soupe)
1.14 litre de lait (1 pinte)
30 ml. de crème sure (2 cuil. à soupe)
sel et poivre

Cuire les poireaux dans de l'eau salée. Mettre dans un li-
quéfleur "blender" la patate, le beurre, le lait, le sel, le
poivre et les poireaux cuits avec le jus de leur cuisson. Ré-
duire en purée. Remettre sur le feu. Porter au point
d'ébullition. Au moment de servir, ajouter 2 grosses cuil.
de crème sure.

Filet Rosbif au Four

1 filet mignon entier autour de 2.7 kg. (6 livres)
1 tranche mince de barde (gras de lard)
5 ml. de moutarde sèche (1 cuil. à thé)
45 ml. de beurre (3 cuil. à soupe)
céleri
carottes
2 oignons
sel et poivre

Couvrir le filet de la barde ficelée de manière à ce que la
viande ne touche pas le fond du plat. Placer le filet mignon

Souper "Fête des Pères"

"Vive la fête des Pères" — Quelle meilleure occasion que
la fête des Papas pour faire valoir nos talents culinaires.
Et n'oubliez pas mesdames le vieux dicton "on prend un

homme par le ventre" est encore vrai de nos jours.

Mange Métri

dans une lèche-frite de 5 à 7 cm. de hauteur (2 à 3 pouces).
Mettre le beurre et la moutarde en crème. Four
230° C. (450° F.). Baisser à 190° C. (375° F.) 15 minutes
après que le rôti sera au four. Laisser au four ¼ heure par
livre environ 1½ heure. Badigeonner le dessus et les côtés
de crème de moutarde. Ajouter des feuilles et des mor-
ceaux de céleri, deux oignons tranchés, quatre ou cinq ca-
rottes, du sel et du poivre. Ne pas oublier que le filet est le
morceau de bœuf par excellence, il est important de le
cuire à point.

Avant de servir, enlever la barde, les oignons et le céleri et
couper de bonnes tranches épaisses.

Chou-fleur à la Polonaise

Chou-fleur
63 ml. de beurre (¼ tasse)
1 oignon haché
15 ml. de persil (1 cuil. à soupe)
1 œuf cuit dur râpé
1 gousse d'ail écrasée
125 ml. de croûtons (½ tasse)
1 ml. de thym (¼ cuil. à thé)

Faire cuire le chou-fleur en bouquets de 10 à 15 minutes
dans une marguerite (steamer). Bien égoutter. Garnir avec
le mélange qui suit: faire fondre le beurre dans un poêlon,

y faire dorer les croûtons à feu lent. Retirer du feu, ajouter
l'œuf, l'ail, le thym, l'oignon et le persil. Mélanger et ver-
ser sur le chou-fleur.

Carrés d'amour

Fond
125 ml. de beurre (½ tasse)
250 ml. de sucre (1 tasse)
2 jaunes d'œufs
250 ml. de farine (1 tasse)
5 ml. de poudre à pâte (1 cuil. à thé)
Garniture

250 ml. de noix hachées (1 tasse)
250 ml. de dattes hachées (1 tasse)
2 blancs d'œufs
250 ml. de cassonade (1 tasse)
5 ml. de vanille (1 cuil. à thé)

Mettre le beurre en crème, ajouter le sucre et les jaunes
d'œufs. Incorporer la farine avec la poudre à pâte. Bien
mélanger et étendre dans une lèche-frite graissée. Mélan-
ger les noix et les dattes et les étendre sur la pâte. Battre
les blancs d'œufs en neige, ajouter la vanille et la cassonade.
Verser sur les dattes et les noix. Faire cuire dans un
four à 180° C. (350° F.) jusqu'à ce qu'on obtienne une bel-
le couleur dorée. (environ 30 minutes).

LE PHÉNOMÈNE DU SUICIDE CHEZ LES ADOLESCENTS

(S.O.P.) Au Canada, c'est valeur. L'enfance devrait
le suicide qui cause le être une période de joie,
plus grand nombre de promesse, de formation,
morts après les accidents. Malheureusement des ado-
lescents de 14 et 15 ans des deux dernières années, sont obligés de prendre
des décisions que même sont enlevés la vie a beaucoup d'adultes sont in-
triplé sans compter que capables de prendre.
pour un adolescent qui Un grand nombre
réussit à se tuer, il y a de cas de suicides chez
une certaine qui manquent les jeunes de 14 à 18 ans
leur coup. Les victimes sont reliés à des pro-
pouvent être de toutes blèmes d'alcool. Influencés
les classes sociales, sexe, par leurs camarades, ils
race ou standing social. commencent à boire dès
Il semble que pour une l'âge de 12 à 13 ans et
grande partie de ces s'ils ont des problèmes
jeunes, la mort semble émotionnels ils sont plus
la solution. exposés que les autres au
suicide. C'est exactement
En effet, certains le même phénomène avec
adolescents sont trauma- la drogue. Il est vrai
tisés par des changements aussi que le nombre de
sociaux ou par un manque suicide a augmenté parce
de communication au foyer. qu'aujourd'hui on le rap-
Souvent, les parents qui se porte plus facilement. Au-
disent "libéraux" laissent trefois, une certaine honte
leurs enfants livrés à eux- et culpabilité s'attachaient
mêmes parce qu'ils ne au suicide et on ne dévoilait
veulent pas leur imposer que rarement que le suicide
leur propre système de était le véritable motif
de la mort.

Cependant, devant une telle augmentation
du nombre de suicides, on ne peut s'empêcher
de se demander pourquoi? Les adolescents ont besoin
de valeurs sûres dans leur vie mais il règne une
certaine ambiguïté dans notre société. Nous ne savons
pas de quoi sera fait l'ave-
nir ainsi, il est difficile
pour un adolescent de dire
je veux faire telle et
telle chose quand je serai
adulte. Quand une société
subit des changements ra-
pides et que les valeurs

sont remises en question, c'est alors que l'on retrouve
les indices d'alcoolisme, d'abus de drogues et le
suicide peu importe le type
de société. De plus, l'auto-
destruction est devenue
une chose acceptable dans
la culture d'un adolescent.
Il en parle comme d'une
chose normale et il a
la conviction profonde que
chaque individu est libre
de s'enlever la vie s'il le
désire.

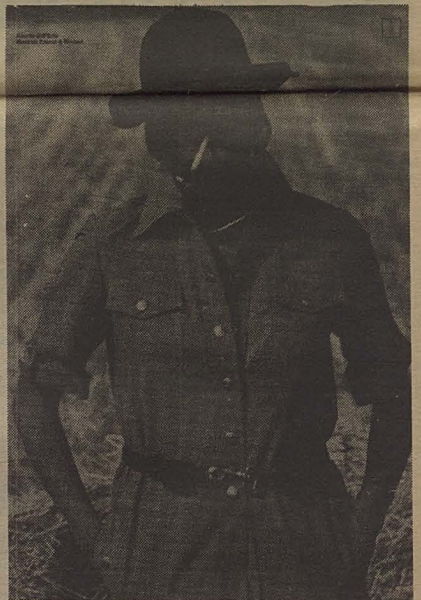
Beaucoup de jeunes
passent par une période
négative où ils se dé-
valorisent et où ils n'ont
qu'une confiance limitée en
leurs parents. Ils ne veulent
pas leur parler de leurs
problèmes à cause des
réprimandes et de la crainte
qu'il peut les mener au
suicide. La peur de l'échec
est également un facteur
imminent.

Selon certains psy-
chologues, le taux grandis-
sant de suicides est dû au
fait que les enfants sont
"programmés" par leurs
parents à s'enlever la vie.
Certains parents considè-
rent leurs enfants comme
des fardeaux à qui ils
sacrifient leur vie. Par
conséquent, ils veulent
que leurs enfants soient
discrets et ne veulent
pas être "dérangés", alors
que les enfants sont liés à
leurs parents par des
chaînes solides. L'homme
moderne devra donc at-
tacher autant d'importance
à l'environnement émotif
qu'à l'environnement phy-
sique. Dans plusieurs cas
de tentatives de suicide,

les adolescents recherchent
tout simplement de l'aide,
c'est en quelque sorte un
appel au secours ils n'ont
pas vraiment l'intention de
se détruire. La plupart
du temps d'ailleurs, les
adolescents qui tentent de
se suicider donnent souvent
de fortes indications de
leurs intentions. Ils de-
viennent parfois très ren-
formés ou déprimés et
s'orientent lentement vers
l'autodestruction. Les pa-
rents et les médecins
sont trop souvent aveugles
devant ces indices.

Malheureusement,
il est très difficile de
faire de la prévention
contre le suicide. Il existe,
il est vrai, dans plusieurs
villes des services d'appel
téléphonique pour les gens
en détresse mais ce systè-
me est inadéquat car la
personne suicidaire n'a pas
toujours la motivation né-
cessaire pour se rendre à
un centre d'urgence pour
recevoir les services d'un
psychiatre. D'autre part,
il n'existe aucune subven-
tion gouvernementale pour
permettre aux chercheurs
de faire des enquêtes
sur les comportements au-
tostéructifs. Jusqu'à pré-
sent, il est très difficile
de connaître les motifs
d'un suicidaire mais le
seul conseil que l'on peut
donner aux parents, c'est
d'être attentifs et d'essayer
de trouver des solutions
aux problèmes de leurs
enfants, de les écouter
et de créer un environne-
ment sain pour les pro-
téger.

LA MODE



La robe chemisier est aussi pratique qu'élégante. On peut
même la garnir de boutons de différentes couleurs et d'une
ceinture en cuir ou en élastique. Chapeau et foulard ajou-
tent à cette robe une touche bien particulière.

Rite-Way Carpet Cleaners

-Nettoyage de tapis
-Nettoyage d'ameublement à sec où à vapeur
-Machine à louer

J. J. M. THEROUX
10675 Atwater Crescent

Bureau: 735-4354
Domicile: 735-8015

Mise en échec

Échec à la fatigue.
Échec à la mala-
die. Soyez actifs
et découvrez une
nouvelle vie.
C'est facile, amu-
sant, divertissant.

Être en forme,
c'est donc
plaisant!

PERMADIRECTION

Marcel's Service & Body Shop Ltd.

5584 est chemin Tecumseh
Windsor, Ontario N8T 1C7

945-1181

945-8951

Voiture à prêter

Il nous fait plaisir de vous servir en français



RENALD [RON]
PAQUIN

Vous voulez VENDRE
ou ACHETER une propriété?

Demandez
Renald [Ron] Paquin

Je suis votre agent
d'immobilier

Bureau: 948-7696
A domicile: 735-2552

National Trust
REALTOR



2685 chemin Lauzon



the photographer

859 avenue Moy
Windsor, Ont.
253-4535

---on vous offre en français
-invitations
-albums de mariage
-service courtois

Protéger sa santé en vacances

suite de la page 6

(Service médical international), 4000 Leslie Street, Willowdale, M2K 2R9.

Si vous avez un problème de santé après vos vacances, n'oubliez pas de dire à votre médecin où vous êtes allé: cela peut lui donner un indice.

Posez-vous quelques questions

Personne ne peut envisager les soins dont vous pouvez avoir besoin pendant vos vacances sans savoir où vous allez. Et vous seul le savez. Si vous posez un certain nombre de questions intelligentes, vous obtiendrez des réponses intelligentes, que vous voyagiez en Ontario, au Canada ou ailleurs.

Resterez-vous dans un hôtel, un motel ou camperez-vous? Quel temps est-il susceptible de faire? Emportez-vous les vêtements qui conviennent?

L'endroit est-il isolé ou habité? Risquez-vous d'avoir simplement besoin de quelques bandes de pansement ou au contraire d'une trousse de premiers soins complète? Avez-vous quelques connaissances en matière de premiers soins ou, au moins, disposez-vous d'une bonne documentation sur le sujet? Quels sont les dangers locaux? Savez-vous ce qu'il faut faire si vous vous heurtez à l'un d'eux?

Si vous partez à l'étranger, avez-vous eu les vaccinations nécessaires pour le pays dans lequel vous vous rendez? Avez-vous pris votre dossier de santé et vos pièces d'identité?

L'eau sera-t-elle potable, aussi bien pour boire que pour vous brosser les dents? La nourriture peut-elle être consommée sans problème? Le lait et les produits laitiers sont-ils pasteurisés?

Avez-vous emporté suffisamment de médicaments prescrits sur ordonnance? (Il serait bon d'en emporter une quantité supplémentaire).

Avez-vous demandé à votre médecin de quels autres médicaments vous risquez d'avoir besoin, surtout dans les pays tropicaux?

Avez-vous des lunettes supplémentaires ou, au moins, une ordonnance permettant de vous en faire faire de nouvelles si vous les perdez ou les cassez.

Si vous souffrez d'un problème de santé particulier, en avez-vous informé votre compagnon de voyage ou votre guide? Avez-vous choisi l'endroit de vos vacances en tenant compte de vos problèmes particuliers de santé? Avez-vous consulté votre médecin de famille à propos de vos projets de vacances?

Quelques conseils

L'eau: N'en buvez que si vous êtes sûr qu'elle est potable. Vous pouvez vous procurer des comprimés purifiants faci-

les à utiliser dans le monde entier. Mieux encore: quand vous êtes au chalet, ajoutez une goutte d'eau de javal dans une chopine d'eau et laissez-la reposer pendant au moins un quart d'heure. (Dans la plupart des régions de l'Ontario, de but, l'eau de javal suffit pour une pinte d'eau). La majeure partie du goût de javal disparaît en même temps que les bactéries.

En Ontario, l'approvisionnement public en eau est sûr, mais il faut vérifier les approvisionnements privés. Vous pouvez vous procurer des pochettes et des instructions permettant de vérifier la pureté de l'eau en vous adressant à votre unité sanitaire locale ou au Laboratoire de santé publique, Ministère de la Santé, Case postale 9000, Succursale A, Toronto (Ontario), M5W 1R5, ou à tout laboratoire régional. C'est un service gratuit.

Aliments: Même en Ontario où la qualité des aliments n'est pas un problème, il faut se souvenir que la réfrigération est à la base d'une alimentation saine, surtout par temps chaud. Gardez les aliments préparés à la chaleur ou au froid, mais jamais longtemps à la température ambiante.

Dans les pays tropicaux, il est sage d'éviter les salades fraîches, les fruits frais (sauf ceux que vous pouvez laver ou peler vous-mêmes) ainsi que les viandes qui ne sont pas assez cuites.

Dans l'eau: Si vous envisagez de passer vos vacances près de l'eau, apprenez au moins les règles élémentaires de sécurité dans l'eau: ne jamais laisser un enfant sans surveillance; munir ceux qui ne savent pas nager de gilet de sauvetage; toujours nager avec au moins un nageur expérimenté; connaître la région; ne pas nager la nuit ou pendant un orage. Sachez comment aider un autre nageur en difficulté et comment lui appliquer la bouche-à-bouche.

Le natisme: En premier lieu, tout le monde doit porter un gilet de sauvetage. Assurez-vous que le bateau n'est pas surchargé. Si quelqu'un tombe par-dessus bord, ne vous jetez pas à l'eau, tendez-lui une rame ou lancez-lui une bouée ou un gilet de sauvetage. Si le bateau chavire, accrochez-vous jusqu'à ce que les secours arrivent.

Au chalet: Vérifiez les causes possibles de danger et souvenez-vous que la plupart des accidents sont provoqués par des chutes (tapis non fixés; escaliers ou vérandas en mauvais état; rampes d'escalier défectueuses; mauvais éclairage). Vérifiez les fils électriques. Faites attention aux empoisonnements à l'oxyde de carbone si vous avez un système de chauffage ou un réfrigérateur au propane. Débarassez-vous des mouches et autres insectes. Conformez-vous aux normes sanitaires établies par les autorités locales.

Vêtements: Des vêtements de protection sont absolument nécessaires surtout à la saison des mouches noires et des moustiques en Ontario, ou dans les régions où le soleil est fort. Il faut également avoir de bonnes chaussures non seulement pour votre confort mais aussi pour vous proté-

ger des morceaux de verre cassé, des objets pointus ou même (dans les pays tropicaux) des parasites.

Ca bouge à la ligue de hockey printemps-été

D'après le président de la ligue, seule l'équipe en dernière position, les flyers, ne compte aucun francophone. Les castors se seraient probablement classés en 1ère place s'ils n'avaient pas joué avec deux hommes en moins, l'un d'eux, Frank Paquette était aux funérailles de sa tante, décédée tragiquement la semaine dernière. Malgré ce désavantage numérique, les castors ont réussi l'égalité: 9-9.

La Résistance a gagné 6 à 5 contre les Flyers, même avec 2 et 3 joueurs en moins au cours de la partie à cause de blessures: André Bibeau a dû être conduit à l'hôpital pour 7 points de suture à la lèvre supérieure et Denis Lauzière, défenseur s'est fait une entorse à la cheville. Le gardien de but, Lucien Chénier, aurait été remarquable au fillet et les joueurs malgré la tension énorme qu'ils subissaient ont connu la victoire.

On peut passer de belles vacances chez nous

suite de la page 3

peurs du comté, il y a le "Maple Leaf Beach Park" à Belle-Rivière, "Rochester Place", près de Deerbrook (Belle-Rivière), le parc provincial de Wheatley, "Leisure Lake Camp Grounds" et un grand nombre d'autres.

"Air Windsor Limited" et "Windsor Flying Club" offrent des tours en avion du comté d'Essex, Windsor et Détroit.

Dans le comté de Kent, quelques-unes des places à visiter sont le "Chatham Kent Museum" (352-8540); le "Thames Art Centre" (354-8338); le parc provincial de Rondeau (676-3152), par l'In de Blenheim; "Uncle Tom's Cabin Museum" (683-2978) à Dresden; le "Ridgeway Museum Gallery" à Ridgeway (674-2223); et Walpole Island (le 21 et 22 juillet) pas loin de Wallaceburg.

Dans le comté de Lambton, on peut visiter le musée Forest-Lambton (873-5884); "Kettle Point Indian Reserve" (873-4342); Victoria Hall (882-2350); le "Oil Museum of Canada (834-2840) à Oil Springs; et le parc provincial Piney (243-2220) à Grand Bend.

Alors, il ne faudrait pas dire cet été qu'on a rien à faire. Le Rempart n'a mentionné que quelques-unes des centaines de choses à faire. Pour d'autres renseignements, à contacter le département de récréation de Windsor à 255-6270, le YMCA-YWCA, à 258-9622, le bureau de tourisme à 252-7251 ou l'hôtel de ville de votre municipalité.

Ligue de hockey, printemps-été

Pointage en date du 3 juin:

	Joutes jouées	Gagnées	Perdus	Egales	Pointage
Les McKamikases	5	5	0	0	10
Les Castors	5	4	1	0	8
La Résistance	5	1	4	0	2
Les Flyers	5	0	5	0	0

Les McKamikases 5 vs Les Flyers 3
Les Castors 10 vs La Résistance 3

Pointage en date du 10 juin:

	Joutes jouées	Gagnées	Perdus	Egales	Pointage
Les McKamikases	5	0			
Les McKamikases	6	5	0	1	11
Les Castors	6	4	1	1	9
La Résistance	6	2	4	0	4
Les Flyers	6	0	6	0	0

voir article ailleurs dans cette page.

Pourquoi ne pas
trouver un nouvel
ABONNÉ?

Petites annonces
948-4139

\$2.00 pour 20 mots ou moins,
8¢ chaque mot additionnel.

Nous cherchons une bonne gardienne avec expérience pour deux enfants (4 mois et deux ans). Travaux légers. 5 jours par semaine. Téléphone: 254-7803.

Imprimerie Lacasse
Técumseh Ontario

735-4121

'La seule imprimerie bilingue
dans le comté d'Essex'

E.A. Archer
montres et diamants

Tilbury, Ont.

682-2301

PARTICIPATION

En forme... pour mieux vivre!

Oyez!
Oyez!



qu'on se le dise
la CROIX-ROUGE
se cherche
des volontaires

L'Association de la Presse francophone
Hors-Québec
recherche les services d'un

DIRECTEUR GENERAL
(homme ou femme)

Fonction de la direction générale: Le directeur général assume toutes les fonctions de gestion d'une association groupant une vingtaine de journaux francophones publiés hors Québec, de Vancouver C.B. à Summerside I.P.E. Lieu de travail: Ottawa

Exigences: Expérience pertinente dans la gestion d'un journal hebdomadaire, préférentiellement en milieu minoritaire. Connaissance des différents ministères fédéraux.

Traitement: \$25.000 00 ou plus selon compétence et expérience.

Tout demande d'emploi accompagnée du curriculum vitae doit parvenir sous pli confidentiel le ou avant le 15 juin 1979 à l'adresse suivante:

M. Le président,
L'Association de la Presse Francophone
Hors-Québec,
C.P. 69,
Hawkesbury, Ontario, K6A 2R6.

Comartin et Déziel
avocats

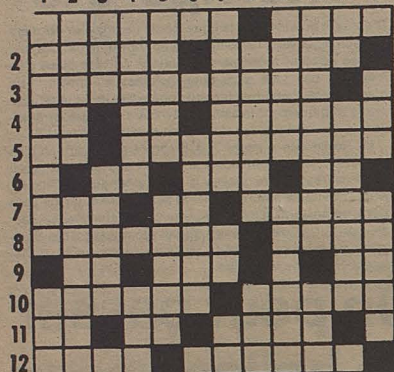
Belle-Rivière
728-2000

Windsor
258-6382

MOTS CROISES

PROBLEME 3502

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1- Devenir plus étroit. - Trou dans les murs pour recevoir une poutre (pl).
- 2- Premier magistrat. - Frère aîné de Moïse.
- 3- Faites ou répétées plusieurs fois.
- 4- Nég. - Dans. - Régime dans le manger (pl).
- 5- Terminaison du verbe. - Instrument servant aux usages de la vie.
- 6- Métal. - Tenté avec audace. - Dém.
- 7- Durillon. - De l'alphabet grec. - Partie du nom d'une confiserie orientale.
- 8- Enlèvera l'écale. - Mère d'Artémis.
- 9- De l'espagnol. - Poli. - Inf.
- 10- Répond des larmes. - Pareillement.
- 11- Fille d'Inachos. - Saint. - Signal fixe.
- 12- Individu. - Broyées.

VERTICALEMENT

- 1- Elévation de terrain. - Personne bavarde.
- 2- Manier doucement. - Chat sauvage du Mexique.
- 3- Du verbe rire. - De bouche.

JOUEZ AVEC NOUS



solution à la page 11

- 4- Opinion fausse. - Banal pour avoir été trop souvent répété.
- 5- Ici dedans. - Perd la vie.
- 6- Viré.
- 7- Tendus. - Inflammation des synoviales du poignet. - Milieu.
- 8- Imbiber de vin. - Oignon d'odeur forte.
- 9- Lisières, bords. - Façon de marcher.

MOTS CACHES

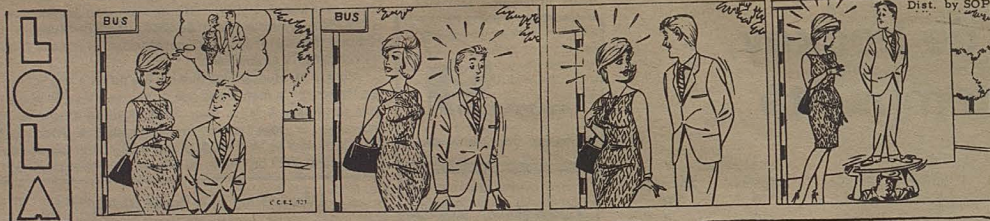
6 lettres cachées

S	N	O	I	T	A	R	B	U	C	U	L	E	C	P
E	I	U	R	T	E	L	E	C	A	R	B	O	U	E
A	T	R	E	A	T	E	T	I	O	R	P	S	R	
S	E	C	O	N	C	E	T	I	L	I	T	U	F	T
S	N	O	I	T	A	N	I	H	C	A	M	P	A	E
I	S	E	R	E	I	R	P	A	R	T	O	U	T	R
S	T	O	I	Q	U	E	M	E	N	T	O	R	A	P
E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	V	E	L	A
S	O	U	S	E	R	I	O	T	O	N	O	T	E	R
R	P	S	O	D	E	N	R	U	O	T	P	E	N	A
E	L	A	E	U	R	U	E	H	C	I	A	R	F	D
T	A	O	C	Q	O	L	E	O	T	O	R	O	R	E
E	I	T	A	U	U	L	R	M	A	N	I	E	R	E
R	E	I	R	E	E	A	M	E	S	E	L	L	E	
P	S	R	T	R	A	I	T	E	R	P	R	O	I	E

Acte assises âtre attentions	Homme Lobe lotir	Orée Parade partout perte plaies préter prêtre prières probité proie pureté	Selle sous stoïquement Tante tare terrible tournedos trace traiter truie Vérité
Boue bracelet Boue bracelet Eduquer éducrations	Machinations manière muse Noces noter notoires nulle	Roue ruelle	
Fatal fois fraicheur futilité			

Réponse du no. 3502

- 10- Fait ou ajouté après. - Voir (anglais).
- 11- Prép. - Philosophes de l'antiquité grec.
- 12- Détérioré. - Lieu de l'arène où l'on tient les taureaux enfermés avant le combat.

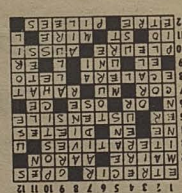
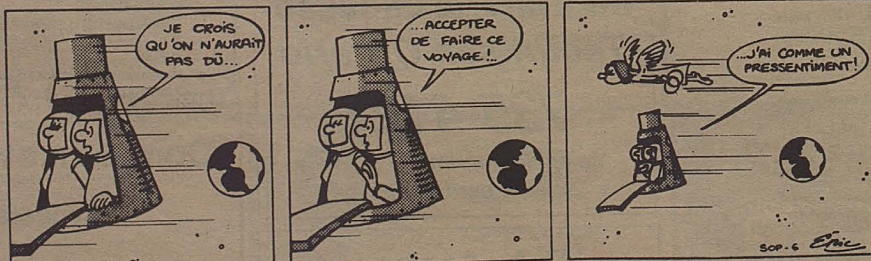


LES MICROBES

Par Michel Tasse



A LES TRONAUTES



PROBLEME 3502

PALMARES

- 1- Love is in the air
M. Stevens
- 2- Célimène
D. Martel
- 3- Comme j'ai toujours envie
G. Alexander
- 4- Soleil aide moi
Shake
- 5- L'amour interdit
Gemini
- 6- J'ai besoin de ton amour
R. Martel
- 7- L'amour de ma vie
P. Normand
- 8- Ne t'en vas pas
N. Martin
- 9- Devant Dieu je promets
C. Pary
- 10- Aime moi
P. Gallant

Ontario

32 Windsor
59 Chatham
SAM.
16 juin

11h30 Passe-Partout: Le Partage
12h00 Les Marmittes: Les Oeufs
12h30 Les Olympiens: Gymnastique - Femmes
13h00 Autonomie: Historique de l'Auto
13h15 Echec au Roi: Capablanca vs Alekhine
13h30 Visages du Canada: Villages et Villages du Canada. Cette émission a pour objectif de préciser où et comment s'est fixée la population du Canada. Présentation de l'axe laurien, du Canada rural, du phénomène d'urbanisation et de grandes villes comme Montréal, Toronto, Vancouver.
13h45 Pages d'Histoire: Le Château Ermatinger. Le jeune Suisse Charles Oakes Ermatinger s'intègre, en 1814, à la bourgeoisie indienne de la rivière Ste-Marie. Il décide alors de construire une grande maison qui deviendra par la suite le centre des affaires et de la vie sociale de la région.
14h00 Déjà Demain: La Terre? C'est Complet! Si la population mondiale continue d'augmenter à son rythme actuel, il y aura dans neuf cents ans soixante millions de milliards d'êtres humains sur la terre, soit un habitant par verge carrée.

DIM.

17 juin

11h30 Samba et Bouboune Mènent l'Enquête: Le Ballon
11h50 Trousse-Mitouffe: Les Fleurs
12h00 Echec au Roi: Pillsbury vs Lasker
12h15 En Bref: Jacques Potin - L'Art du Fer - Nicolas Schoffer
12h30 Les Olympiens: Le Plongeon
13h00 Initiation à la Décoration Intérieure: Ferme Saint-Gabriel I. Claude Olivier décrit les fondations et les principes de construction de cet édifice construit en 1668 et situé à la Pointe St-Charles près de Montréal. Il examine ensuite le mobilier de la cuisine et du salon.
13h30 All you Need is Love: Folk, Guerre et Contestation. La musique country tire son inspiration d'une musique beaucoup plus engagée: le folk. Injustice, famine, intolérance, corruption, voilà autant de thèmes soulevés par les voix blanches de l'indignation et de l'idéalisme. Avec Bob Dylan, Leonard Cohen, Joan Baez, Arlo Guthrie...
22h00 L'Aube des Hommes: Les Hommes des Cavernes. Ceux qu'on a appelé injustement les hommes des cavernes ne le sont pas vraiment. Les climats devenant de plus en plus froids les ont forcés à s'abriter dans des grottes qu'ils disputaient souvent aux fauves. Ils ne se sont jamais aventurés à l'intérieur des grottes très obscures.
23h00 Introspect: L'Alcoolisme chez la Femme. Voir émission du mercredi 13 juin à 20 heures.
23h30 La Mangeaille: La Fraise

LUNDI

18 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: La Sculpture de Cybèle
11h00 Les 100 Tours de Centour: Casse-Croûte 2000
11h15 Colargol: Dans le Cosmos
16h00 Les Apprentis Cuisiniers: es Champignons

MARDI

19 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: Centour Musclé
11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Loi
11h20 La Nature et ses Merveilles: L'Ouarie
16h00 Fresques

MERC.

20 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: Centour au Miel
11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Distributeur
11h20 Colargol: Sur la Lune
16h00 Mass Media Mineurs. L'Image Aujourd'hui
16h20 Les Enfants d'Ailleurs: L'Amazonie
20h00 Introspect: Le Rôle des Musées Nationaux. Quel est le rôle des musées nationaux du Canada? Quels sont les programmes d'appui pour la formation et la conservation du patrimoine? Quel est le rôle des musées nomades ou muséobus? Quels sont les organismes qui peuvent faire appel aux musées nationaux du Canada? Avec la participation de Jacqueline Anne Sorel, directeur des services d'information aux musées nationaux du Canada.
20h30 Ciné TVO. Vérités et mensonges. Avec ce film, Orson Welles explore le vrai et le faux dans le monde de l'art, de la littérature, des affaires, de la magie et du cinéma. Il nous présente Elmyr de Hory, faussaire créateur de centaines de faux Picasso, Matisse, Dufy, Modigliani... La prestidigitation personnelle d'Orson Welles se transforme en tour de passe-passe cinématographique où, avec la complicité de Picasso et d'une jeune Yougoslave, il parvient à nous faire prendre le vrai pour le faux et le faux pour le vrai.
Parlons cinéma: avec Pauline Kael, critique de cinéma au New York.

JEUDI

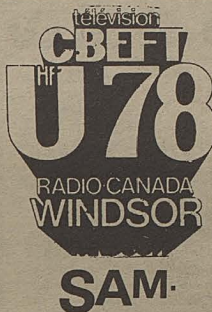
21 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: Des Ballons aux Cheveux Longs
11h00 Passe-Partout: Pousse, Tire
16h00 Enviroscope: Air - Climat
16h15 Le Monde des Petits: Au Revoir
22h00 La Qualité de l'Avenir: Le Plus Précieux des Biens. La santé offre le champ de conquêtes le plus exaltant qui soit. Mais nous faudra-t-il lutter contre de nouvelles maladies causées par notre mode de vie? Notre santé mentale est-elle menacée par les facteurs de stress, les rythmes épuisants de la ville, ou faut-il miser sur les facultés d'adaptation de notre espèce?

VEN.

22 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: Les Poissons Parlent
11h00 Les Olympiens: Gymnastique - Hommes
16h00 Autour du Monde par le Contour: Inch Allah
16h15 Le Jardin des Sensations: L'Adieu



9h00 Le Petit Castor
9h30 La Princesse Lumière
10h00 Orzowei ou l'Enfant de la Forêt
10h30 Les Héros du Samedi
11h30 Téléjeans
12h00 Cinéma d'Ici
13h00 Sportique
14h00 Mystères et Secrets des Profondeurs Sous-Marines
14h15 Baseball du Samedi
En cas de pluie: Ciné-Soleil. Notre-Dame de Paris.
Ou: L'Homme de Rio.
Suivi de: Cent quarante jours au bout du monde.
17h00 Bagatelle
18h00 Hebdo-Samedi
19h00 Le Pape en Pologne
19h30 Baseball des Expos
22h00 Le Festival de Jazz de Montreaux
22h30 Le Téléjournal
22h30 Téléjournal Ontario
22h45 Nouvelles du Sport
23h00 Cinéma. Le Fauve. (Shamus). Drame policier. Un voleur de bijoux est tué au lance-flamme. Le propriétaire de la bijouterie dévalisée engage un détective et le charge de récupérer ses biens. Il semble que la pègre et de gros bonnets sont décidés à l'empêcher de découvrir quoi que ce soit relatif à cette affaire.
24h45 Ciné-Nuit. Seuls les oiseaux volent en liberté. Drame. Un homme politique meurt dans une maison de passe à Rome. On étouffe l'affaire. Deux ans plus tard, la veuve demande un supplément d'enquête. On trouve un témoin qu'on harasse au point de le rendre fou.

DIM.

17 juin

9h00 Mini-Fée
9h30 La Pierre Blanche
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 A Communiquer
12h00 La Semaine Verte
13h00 Le Francophonisme
13h30 Université Télévisuelle Internationale
14h00 L'Univers des Sports
15h30 D'Hier à Demain
16h30 Les Héritiers
17h00 Les Chrétiens
18h00 Hebdo-Dimanche
19h00 Moi et l'Autre
19h30 Les Beaux Dimanches. Festival de Cologne.
20h30 Les Beaux Dimanches. Solistes francophone: Bernard Jean.
21h00 Tel Quel
22h30 Le Téléjournal
22h45 Sport-Dimanche
23h00 Politique Provinciale en Ontario
23h10 Ciné-Club. A Communiquer

LUNDI

18 juin

10h15 En Mouvement
10h30 Clak
10h45 Les Contes de la Rive
11h00 Magazine-Express
11h30 Roquet, Belles Oreilles
12h00 Les Pierrefeu
12h30 Sur des Roulettes
13h00 Les Trouvailles de Clémence

13h30 Le Téléjournal
13h35 Reflets d'un Pays
14h30 D'Amour et d'Eau Fraîche
15h30 Au Jardin de Pierrot
15h45 Les Chiboukis
16h00 Animagerie
16h30 Picotine
17h00 Cirques du Monde
18h00 Ce Soir National
18h30 L'Actuel
19h00 Cosmos 1999
20h00 Les Brigades du Tigre
21h00 La Brigade des Malefices. Pour augmenter son chiffre d'affaires, le propriétaire d'un magasin anime les appareils ménagers qu'il vend. Ces objets animés deviennent des robots-ménagers sous l'apparence d'une créature féminine.
22h00 Entre Nous
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal Ontario
23h20 Scènes de la Vie Conjugale
24h20 Contes de Campagne. 'Le Favori. Drame. Un fermier célibataire un peu fruste de mande, par la voie du journal local, une ménagère pour entretenir sa maison. Une jeune femme pleine d'allure répond favorablement. Un ami du fermier qui en exploitait l'ignorance et la bonté voit d'un mauvais oeil la présence de cette personne clairvoyante, pleine d'initiative.

MARDI

19 juin

10h15 En Mouvement
10h30 Au Jardin de Pierrot
10h45 Tribulle
11h00 Magazine-Express
11h30 Graine d'Ortie
12h00 Les Pierrefeu
12h30 Sur des Roulettes
13h00 Les Trouvailles de Clémence
13h30 Le Téléjournal
13h35 Reflets d'un Pays
14h30 Cinéma. Mayerling. Drame historique. Mécontent du mariage politique qui lui a été imposé, le prince Rodolphe, héritier de l'empire austro-hongrois, demande l'annulation de son union en Cour de Rome. D'autre part, il répugne à son futur métier d'empereur, soutient la révolte des étudiants et des extrémistes hongrois. Acculé de tous côtés, il se réfugie à son pavillon de chasse à Mayerling, avec sa maîtresse Maria Vetsera. Leur amour y connaît un dénouement tragique.
16h00 Animagerie
16h30 Grujot et Délicat
17h00 Chapeau Melon et Nez Retroussé
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde Merveilleux de Disney
20h00 Commissariat Spécial K1
21h00 Première Page
22h00 Pulsion
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal Ontario
23h20 Ainsi va la Vie

MERC.

20 juin

10h15 En Mouvement
10h30 Minute Moumoute!
10h45 Les Contes de la Rive
11h00 Magazine-Express
11h30 La Compagnie de la Mouette Bleue
12h00 Les Pierrefeu
12h30 Sur des Roulettes
13h00 Les Trouvailles de Clémence
13h30 Le Téléjournal
13h35 Reflets d'un Pays
14h30 Le Temps de Vivre
16h00 Animagerie
16h30 Nic et Pic
17h00 L'Odyssée Sous-Marine de l'Equipe Cousteau
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Téléjeans
19h30 Cinéma. Le Corsaire Rouge. Avec Burt Lancaster,

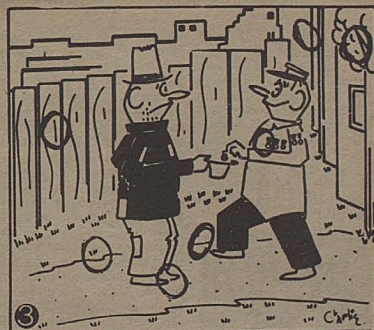
Nick Cravat. A la recherche de l'aventure, le capitaine Vallo et ses pirates sillonnent les eaux des Caraïbes.
22h00 Festival de Jazz de Montreux
22h30 Le Téléjournal
22h30 Téléjournal Ontario
23h20 Portraits de Femmes

JEUDI

21 juin

10h15 En Mouvement
10h30 Les Chiboukis
10h45 Raconte Quand tu Etais Petite
11h00 Magazine-Express
11h30 Le Monde en Liberté
12h00 Les Pierrefeu
12h30 Sur des Roulettes
13h00 Les Trouvailles de Clémence
13h30 Le Téléjournal
13h35 Reflet d'un Pays
14h30 Cinéma. Mayerling. (2e partie du film projeté mardi à la même heure).
16h00 Animagerie
16h30 Le Major Plum-Pouding
17h00 Le Jeune Fabre
17h30 La Vie Secrète des Animaux
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Une Arche Immobile
19h30 Qui Sont-ils?
20h00 Les Grands Films. La bataille des Ardennes. Avec Henry Fonda, Robert Shaw, Robert Ryan, Dana Andrews et Pier Angeli. Fin 44, l'état-major allemand tente une contre-offensive sur le front ouest, selon la méthode de la guerre éclair, si rentable au début de la guerre. Les américains sont forcés de se replier mais ils mettent au point une stratégie efficace.
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal Ontario
23h20 Schulmeister

SOLUTION:



L'activité!
Une façon peu
dispendieuse
de bien paraître.



En forme... pour mieux vivre!

Grand écart

On ne vous en demande pas tant. Marche, nagez, courez un peu. Bref, soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme,
c'est donc
plaisant!



PARTICIPATION
Le mouvement canadien du bien-être physique

André Gagnon de nouveau à Windsor

NDLR C'est à l'auditorium Cleary le 13 octobre prochain que le club optimiste de Belle-Rivière présentera André Gagnon en concert. M. Jacques Ancill, professeur à l'école St-Antoine de Témiscamie est responsable de la publicité pour ce grand spectacle, alimenterait voir tous les billets vendus avant le 1er août, ce qui lui permettra peut-être de négocier une 2e représentation le lendemain.

Il est difficile de penser à la vie d'André Gagnon sans penser à la musique. Elle est là, partout, tout le temps. Déjà, à St-Pacôme, où il est né, André jouait sur le piano familial. Il avait 4 ans. Il passa donc son enfance entre les

gammes et la sonatine; ensuite vinrent les études au Conservatoire de Musique à Montréal et le départ pour Paris où il aura pour professeur Yvonne Loriot.

Sa formation classique le préparait à une carrière de pianiste de concerts. A son retour de Paris, André Gagnon choisit tout autre chose: devenir accompagnateur. C'est la belle époque des Boîtes à chansons et il monte sur scène avec les plus grands: Monique Leyrac, Claude Léveillée... Il y apprend l'art de l'interprétation de la musique dite populaire. Et il fait connaissance avec un monde nouveau: le monde du spectacle. Il en tombe amoureux.

Sa véritable carrière débute en 1967 alors qu'il donne en compagnie de l'Orchestre Symphonique de Montréal un concert Mozart à la Place des Arts. On loue son talent de musicien-solo, sa sensibilité. Une foule de créations originales suivent qui se retrouvent au côtés d'autres sur les dix microsillons enregistrés jusqu'à maintenant. Outre le disque, les récitals se suivent partout au Québec, et partout au Canada, ainsi qu'en Europe et au Japon. C'est le succès, les salles sont comblées, le public aime.

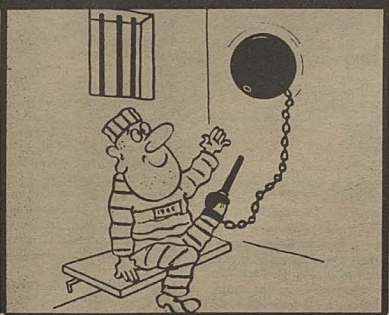
En plus d'avoir écrit la musique du ballet "Mad Shadows" pour la troupe du Ballet National du Canada, il a écrit la musique du film officiel des Jeux Olympiques de Montréal. En 1976 il gagnait un Juno pour "Neiges", et était nommé le meilleur compositeur disco pour "Wow". En 1978, André Gagnon recevait un autre Juno, et complétait une émission spéciale pour Radio-Canada avec Karen Kain. Récemment, il écrivait la musique du film "Running", qui met en vedette Michael Douglas. En 1979, il doit recevoir l'Ordre du Canada pour ses contributions à la musique canadienne.

André Gagnon: une des grandes vedettes de la scène et du disque canadien!



André Gagnon

C'EST PAS POSSIBLE...!



PRÉTENTIEUSE MAIS TALENTUEUSE, ELLE EST DEVENUE UNE GRANDE ARTISTE...

(S.O.P.) Née le 24 avril 1942, Barbara Streisand vient d'avoir 37 ans et elle est une des plus grandes stars américaines. Sa vie est une histoire peu commune qui tient à la fois de Candide et de l'aventurière moderne qui est devenue tout d'un coup très riche et très capricieuse mais qui est adorée de son public.



Née de parents juifs, elle passe une petite partie de sa vie dans un quartier de Brooklyn. Son père Emmanuel était professeur d'anglais et de psychologie et elle en parle d'ailleurs avec une grande fierté. Malheureusement, celui-ci est mort lorsqu'elle était très jeune. Sa mère a dû déménager dans un quartier plus pauvre. Très vite Barbara prit une attitude révoltée. Elle ne songeait qu'à échapper à son milieu et surtout fuir sa mère dont le fanatisme religieux était étouffant. Elle envoyait ce que possédait les autres mais elle était déterminée à faire mieux.

Dès son adolescence elle a décidé de devenir une star. Elle portait des vêtements horribles et se peignait les ongles de couleur voyante; elle se voulait provocante pour qu'on la remarque. Elle

vivait dans un univers clos pour oublier en quelque sorte la misère de sa vie. Mais sa dépression s'accentuait davantage. Le cinéma devint son refuge contre la vie. A l'âge de 8 ans, elle était certaine d'avoir une maladie incurable qui devait l'emporter très tôt, aussi il lui fallait être star avant de mourir. Elle s'est donc mise à travailler à l'âge de 15 ans pour payer ses cours d'art dramatique. Puis elle travailla comme commis de bureau et chercha un appartement dans Manhattan car elle ne pouvait plus vivre avec sa mère. Elle continuait de suivre ses cours et elle arrivait toujours en retard au bureau.

C'est alors que Martin Erlichman, régisseur de théâtre, devient son agent. Pendant tout mois, il a tout essayé pour lui trouver un engagement. Puis, elle se dirigea vers la chanson. Au cours de ses auditions, on lui recommanda de s'habiller autrement, de changer son répertoire et surtout de se faire opérer le nez mais elle refuse et n'en fait qu'à sa tête. Après un petit rôle dans une pièce "The Insects" où elle jouait le rôle d'un papillon elle est mise à la porte de son bureau. C'est alors

qu'elle est engagée dans un cabaret à \$50 par semaine. Elle chantait alors sous le nom de Angelina Scarrangella, née à Smyrne en Turquie. Puis elle est engagée dans la pièce "An Evening With Harry Stooges" et elle rencontre Elliot Gould qui devient son mari. Ils gagnaient à eux deux \$350 par semaine mais leur amour palliait à tout. Un jour, elle rencontra des journalistes qui voulaient faire son interview dans un grand restaurant. Ils furent très surpris de la quantité de nourriture qu'elle pouvait ingurgiter. Il paraît d'ailleurs qu'elle mangeait n'importe quoi et à n'importe quelle heure.

La gloire arrive après cette pièce. Elle travaille dans les grands hôtels pour \$7,500 par semaine. Funny Girl fut une comédie musicale qui la lança. Alors que tout le

monde la croyait imbuée d'elle-même, elle tremblait de peur quand on lui proposa de tourner cette revue en film avec Omar Sharif. Elle était en pleine gloire lorsqu'elle dû renoncer à un contrat d'un million pour donner naissance à son fils Jason Emmanuel Gould en 1966. Peu après, elle se sépara de son mari. Mais la gloire ne l'empêcha pas de faire des gaffes. Lorsqu'elle fut présentée à la princesse Margaret, elle lui dit "Hello" et conversa dans des termes particulièrement vulgaires. La princesse se fit à l'étranger.

La suite de sa carrière, tout le monde la connaît: "Hello Dolly", "On a Clear Day You Can See Forever", "The Way We Were", "A Star is Born". Ces immenses succès ont fait d'elle une des plus grandes valeurs du cinéma américain.

6 élèves de St-Edmond en récital



Au cours de la pratique en vue du spectacle annuel de "Nancy Pattison school of dance." En avant, Gisèle Harrison et Monique Décalre, à la danse hawaïenne, debout en arrière Joyce Smith, danse disco, Tiziana Gobatto, au ballet et Christine Décalre, danse disco. N'apparaissant pas sur la photo, Danielle Lauzière, élève de ballet, danse à claquettes et danse hawaïenne. Chacune des cinq élèves sur la photo présentait également un 2e et 3e numéro dans d'autres disciplines.

A l'écoute de CBEF 540

Mercredi 13 juin: 19h30, Bestiaire de l'Été; le faucon pélerin.

Mercredi 13 juin: 20h00, Les Grands Concerts; des oeuvres de Fiocco.

Mercredi 13 juin: 21h30, L'Atelier des Inédits; Gaétane Lanier lira des extraits de "La Modification" de Louise Maheu-Forcier.

Jeudi 14 juin: 19h00, Des livres et des Hommes; "Le monde du XXe siècle" d'Yves Trognon.

Jeudi 14 juin: 19h30, Entretiens; "la philosophie et la fin des idéologies".

Jeudi 14 juin: 21h30, A l'Indienne; au cours de cette série, l'animateur, Bernard Assiniwi, évoquera tour à tour la magie, l'initiation, les rêves, l'éducation. Ce soir, la torture; pour un Indien la torture était souvent une chance inespérée de prouver sa force morale, elle était considérée comme une faveur.

Vendredi 15 juin: 19h00, Le Cinéma Amateur; comme instrument d'animation sociale; ensuite, les enfants et le ci-

néma amateur.

Vendredi 15 juin: 21h00, Premières; "Vive la mariée" de Jean-Claude Sardelli et "Eugène ou frapper un enfant" de Jean-Pierre Plooj.

Samedi 15 juin: 20h00, La grande jase.

Dimanche 16 juin: 18h20, Gens de mon Pays; Daniel Le-sourd s'entretiendra avec Maureen Forester, contralto de réputation internationale. Originale de Montréal, elle vit maintenant à Toronto. Elle nous parlera de sa vie et de sa carrière [maintenant 26 ans] professionnelle.

Lundi 17 juin: 19h30, Folklore; La grande musique des Blancs d'Amérique. "Québec: Jesse Winchester". Montréalais d'adoption, Winchester représente un enrichissement tout spécial à notre culture. Il a la chance d'être un musicien originaire du berceau de la grande musique blanche. Né en Louisiane, il a vécu son adolescence et son enfance à Memphis.

Mardi 18 juin: 19h30, Jazz en Liberté; les invités sont Machi Oul, Big Band et l'Orchestre de Manuel Villareal.